

DZIŚ W NUMERZE:

Śląsk – perła w koronie czeskiej **str. 3**

Profesor Hadyna wrócił do... **str. 4**

Modne okulary **str. 5**

Nikt nie zatrzymał Hawierzowa **str. 8**

SOBOTA
8 LIPCA 2006
NR 80
ROCZNIK LXI
CENA 6 KČ

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

BLĘKITNA WSTĘGA NA OLZIE

Zszyła oba miasta

CIESZYN/CZEJSKI CIESZYN – Dlaczego znajdują się na Olzie te niebieskie zygzaki i co one oznaczają? Podobne pytania zadają sobie ludzie przechodzący w tych dniach przez graniczny Most Przyjaźni i spacerowicze.

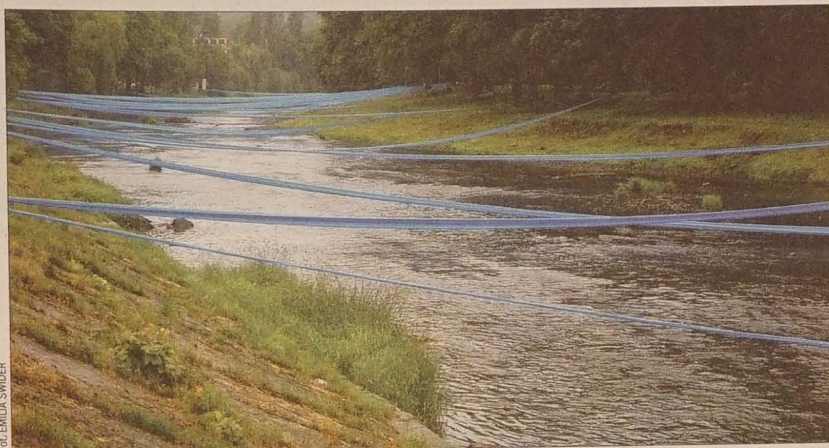
Ostatnio na Olzie pojawiła się wielka instalacja, obiekt rzeźbiarski. Między obu brzegami rzeki artyści rozwinięli 2200 metrów błękitnej wstęgi o szerokości jednego metra i w ten sposób symbolicznie zszyły dwa miasta.

Wielka instalacja powstała w ramach pierwszego projektu międzynarodowej rezydencji artystycznej „Incydenty – Zabliznianie”, który realizowany jest przez Śląski Zamek Kultury i Przedsiębiorczości w Cieszynie, Ośrodek Kultury „Strzelnica” w Cz. Cieszyń, Sektor 3 oraz Art Haus z Wielkiej Brytanii. Ośmiu młodych artystów wizualnych z Polski, Czech i Wielkiej Brytanii spotkało się, aby wymienić doświadczenia, tworzyć i realizować swoje obiekty artystyczne w kontekście i przestrzeni podzielonego miasta – obalać stereotypy myślenia oraz postrzeganie obu przegranych społeczności Cieszyna. Dodatkowo Grzegorz Majchrowski, wykładowca w Wydziale Rzeźby Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie, podjął się symbolicznego zszycia obu miast, obu państw.

A skąd wziął się ten pomysł? – Wychoywałem się na różnych pogranicznych, polsko-niemieckim, polsko-ukraińskim, od trzynastu lat mieszkam na pograniczu polsko-czeskim. Wszędzie istnieją jakieś zadyry i społeczności są podzielone – stwierdził Majchrowski. Jego zdaniem połączenie dwóch brzegów to symbol. – Wstęga na rzecze to właściwie rana dzieląca miasto, które historycznie

było jednym organizmem. Zszywa oba miasta, zabliznia ranę. Wiążąc te dwa brzegi chciałem zwrócić uwagę na to, że to nasza rzeka, że za jakiś czas, kiedy opadną granice, będzie można wejść do niej swobodnie, bez pozwolenia, bez nadzoru – dodał. Obecnie artyści musieli sobie wstęgę podawać na środku rzeki, jedynie autor przechodził tam i z powrotem i pokazywał punkty, w których trzeba było zaczepić wstęgę. W ogóle żeby można było instalację realizować, musiano zdobyć specjalne pozwolenie z ministerstwa w Warszawie i Pradze.

ciąg dalszy na str. 2



Tak wyglądają zszyte brzegi Olzy niebieską wstęgą.

Kłopoty muzeum

OSTRAWA (mro) – Władze województwa starają się rozwiązać sytuację Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Cz. Cieszyń, które dostało wypowiedzenie od właściciela budynku, w którym miało swą siedzibę. Muzeum do końca sierpnia musi się z niego wyprowadzić. Dokąd?

Według władz wojewódzkich w ramach wchodzi obiekt przy ulicy Ra-

TNP w Budapeszcie

Komisja ds. Osiągnięć Polonijnej przy Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych zwołała w Budapeszcie w dniach 5-9 bm. konferencję szkoleniową dla nauczycieli polonijnych z krajów bałkańskich, którą prowadzi wykładowcy z Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Na konferencję też zaproszeni zostali również nauczyciele zrzeszeni w Towarzystwie Nauczycieli Polskich w RC. Do Budapesztu wyjechały nauczycielki Barbara David (szefowa TNP), Elżbieta Wania i Aleksandra Sembol. (s)

skiej, gdzie obecnie znajduje się podstawowa szkoła dla niepełnosprawnych, która do końca wakacji, na mocy decyzji samorządu wojewódzkiego, ukończy swą działalność. Jednakże na bezpłatne przejęcie tego budynku mają też ochotę władze miasta, które popowoluują się na umowę między miastem a Urzędem Szkolnym w Karwinie z roku 1991. Ratusz chce w nim ulokować część administracji. Województwo wskazuje na jej wersję z r. 1995, która nie zawiera zapisu o możliwości przejęcia obiektu przy ul. Praskiej przez ratusz Cz. Cieszyń. Województwo w najbliższym czasie przedłoży samorządowi uchwałę o zatrzymaniu budynku na ul. Praskiej i umieszczeniu w nim siedziby Muzeum.

POLSKA wczasy nad morzem 7 250 Kč (10 noc, wyżywienie, autokar), lipiec-sierpień, CK BENFICA, tel. 558 331 959, www.balt.cz



– W nowym kodeksie drogowym nie ma wzmianki o seksie! Rys. BRONISŁAW LIBERDA

BRAWURA I ALKOHOŁ NAD WODĄ TO NAJCZĘSTSZE PRZYCZYNY UTONIĘĆ I URAZÓW

(Nie)bezpieczne kąpiele

Podczas letnich upałów wiele osób szuka ochłody nad wodą. Chcący uniknąć tłoku letnicy wybierają „dzikie” plaże. Zapominają, że w razie problemów przy gliniankach, rzekach czy stawach nie mogą liczyć na pomoc doświadczonych ratowników.

Ze statystyk wynika, że rocznie na terenie RC tonie ponad trzysta osób. Do większości tragedii dochodzi latem, a ich przyczyną często jest bezmyślność, brawura i... alkohol.

– Staramy się organizować akcje prewencyjne, które pomogą ludziom zrozumieć, że nie wolno przeceniać swoich sił. Organizujemy kursy pływania dla dzieci oraz młodych ratowników wodnych. Chcemy, żeby nasi podopieczni oraz osoby, które w roli widzów przyglądają się naszym pokazowym akcjom, potrafili o siebie zadbać i nie ryzykowali podczas wypo-

czynku nad wodą – mówi Jan Siuda, szef Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego Czeskiego Czerwonego Krzyża w Cierlicku.

Ratownicy wodni patrolujący nad sztucznymi akwenami w Cierlicku i w Zermanicach podkreślają, że wielu plażowiczów nie potrafi ocenić swoich umiejętności pływackich. Twierdzą, że nawet pod ich czujnym okiem amatorzy kąpiele muszą pamiętać o podstawowych zasadach bezpieczeństwa.

– Wchodząc do wody trzeba stopniowo oswoić organizm z jej temperaturą, aby uniknąć szoku termicznego. Z tego powodu wywrotka, podczas opalania się na pływającym materacu czy pontonie, może być bardzo niebezpieczna. Nie należy też wypływać zbyt daleko od brzegu, gdyż może zabraknąć nam sił na powrót. Najlepiej zawsze i wszędzie starajmy się kąpać w towarzystwie kilku osób, aby obserwować się wzajemnie. W przypadku zasłabnięcia „samotnika” nikt nie zauważy tragedii. Niestety, często kończą się kąpiele po spożyciu alkoholu. Ciąg dalszy na str. 2

Wyjść na warsztaty!

Również młodzi Zaolzieńcy mogą w lipcu wziąć udział w Międzynarodowych Warsztatach Państw Wyszehradzkich, które w dniach 22-31 VII organizuje polska organizacja pozarządowa Stowarzyszenie Liderów Wiejskich.

Warsztaty odbywać się będą w Kłobucku i Zawadach koło Częstochowy. Mogą w nich wziąć udział grupy 15-osobowe; wiek uczestników – 15-23 lata. Organizatorzy zapewniają zwrot 70 proc. kosztów podróży, wyżywienie, zakwaterowanie, zajęcia warsztatowe oraz wycieczki.

Blisze informacje można uzyskać u koordynatora projektu – Mileny Kościelniak, e-mail: milenakościelniak@wp.pl lub u prezesa ZG PZKO, Zygmunta Stopy (nr tel. 558 711 582).

Pogoda

SOBOTA – Słonecznie. Temperatura minimalna 22-18 st., maksymalna 26-31 st. C. **NIEDZIELA** – Bez zmian. Temperatura minimalna 21-17 st., maksymalna 26-31 st. C. **PONIEDZIELA** – Bez zmian. Temperatura minimalna 22-18 st., maksymalna 26-30 st. C.

Ośrodek Wczasowy Pasieczki w Koszarzyskach oferuje

wczasy rodzinne

w lipcu i sierpniu.

Zakwaterowanie os./noc 164 Kč,

wyżywienie (śn.+kol.) 120 Kč,

dzieci 4-12 lat 80 Kč,

dzieci do lat 3 – gratis.

tel./fax. 558 711 843.

736 103 097, 604 287 015

www.slestour.cz,

e-mail: info@slestour.cz

ZANIM WYJEDZIEMY W DALEKĄ PODRÓŻ

Rozpoczęły się wakacje, czas wielkich wypraw, realizacji całorocznych marzeń o zagranicznych podróżach. Doświadczenia wielu potwierdzają, że mile przeżycia mogą przynieść nie tylko zadowolenie, ale i potencjalny wydatek... Swoistym vademecum postępowania służy wywielkom RC Ministerstwo Spraw Zagranicznych.

Przed odjazdem na urlop mielibyśmy zdobyć najwięcej informacji o warunkach podróży w danym kraju, jego specyfice i ryzyku związanym z podróżą. Tych informacji nie musimy szukać na własną rękę. Są one udostępnione na stronach internetowych www.mzv.cz w sekcji „Wyjeżdżamy za granicę”. Drugim krokiem jest zostawienie krewnym i znajomym kontaktu z biurem turystycznym, hotelem czy osobami, do których się udajemy. Zdaniem MSZ-etu, jeśli jedziemy do tropików, dobrze jest program wyprawy podać do wiadomości czeskiej ambasady na danym terytorium.

Trzeci krok to zawarcie dodatkowego ubezpieczenia zdrowotnego na pokrycie kosztów leczenia za granicą. Jeżeli jedziemy do bardziej cywilizowanych krajów, na stronach internetowych Ministerstwa Zdrowia, www.zczr.cz, w przypadku krajów poza UE, www.cmu.cz (Centrum Oplat Międzypaństwowych).

Krokiem czwartym przed odjazdem jest kontrola dokumentów podróży czy prawa jazdy. O szczegółowych wymaganiach stawianych przez poszczególne kraje można się dowiedzieć na www.mzv.cz.

Gdy już szczęśliwie rozkoszujemy się urlopem, pamiętajmy, że w chwilach nieoczekiwanych trudności możemy zawsze zwrócić się do placówki czeskiej. Dla-

tego dobrze mieć jej numer telefonu przy sobie. Ambasada czeska może na przykład w potrzebie (utrata bądź kradzież) wystawić zastępczy dokument podróży, pomóc z przelewem pieniędzy lub może pośredniczyć w kontakcie z krewnymi. W przypadku, gdy w danym państwie nie ma placówki czeskiej – obywatele RC otrzymają pomoc w jakiegokolwiek placówce państw UE.

Władze czeskie proszą także podróżnych, by w czasie kataklizmu naturalnego, ataku terrorystycznego bądź podobnych wydarzeń niezwłocznie komunikowali się z czeską placówką albo krewnymi w kraju. To ułatwi służbie zagranicznej poszukiwania osób zaginionych.

Na koniec jeszcze przypomnijmy turystom – przebywając na terytorium obcego państwa w pełni podlegamy jego jurysdykcji, normom prawnym i kulturowym. Warto o tym pamiętać, choćby po to, by na przykład nie zbierać, gdzie nie można, orchidei... (mro)



U rodaków

■ Pracownicy firmy budującej drogę ekspresową do granicy w Cieszyńcu natrafili w ubiegłym tygodniu w Świętoszówce na ludzkie kości. Znalezione przy nich także hełmy i sprzączkę z niemieckiego pasa wojskowego. W pobliżu robotnicy odkopali także dwa granaty i nieco amunicji. Niewypały zabezpieczyli saperzy. Szczątki żołnierzy trafiły natomiast do zakładu pogrzebowego. Urząd Gminy w Jasienicy powiadomił o znalezisku Ambasadę RFN w Polsce oraz Fundację „Pamięć”, która zajmuje się poszukiwaniem mogił poległych na terenie Polski Niemców.

■ Żar leje się z bezchmurnego nieba, urlopowiczów ciągnie nad wodę, a tymczasem z Sanepidu napływają niezbyt pomyślne wieści. Otóż nie wszędzie można się kąpać. Wyniki najnowszych badań jednoznacznie wskazują, że nieprzydatna do kąpiel jest Wisła, i to na całym odcinku od kempingu w Wiśle, przez Wisłę Centrum, Ustron, aż po Skoczów i Ochaby. W pobranych próbkach stwierdzono „ponadnormatywną zawartość bakterii typu kałowego” – głosi komunikat Sanepidu.

■ Choć wszyscy szaleją teraz na punkcie salsy, to w Wiśle postanowili postawić na góralską tradycję. Turyści przez całe wakacje będą mogli uczyć się tutaj za darmo tańców regionalnych. Odpoczywający w Wiśle będą mogli teraz wracać z urlopu nie tylko z opalenizną, ale także ze znajomością beskidzkich tańców. „To eksperyment. Wszyscy mniej więcej kochają, jak wygląda zbrojnik, kujawiak czy mazurek. Ale mało kto zna nasze regiony, wiślańskie tańce. Dlatego chcemy zachęcić turystów do zabawy i jednocześnie dać im możliwość ich nauki” – mówi Maria Śluz, szefowa Wiślańskiego Centrum Kultury i Informacji. Bezplatne zajęcia odbywają się w każdy wtorek wakacji, oprócz Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

■ W drodze powrotnej z inspekcji lasów w Wiśle i Istebnej 29 czerwca 1886 roku cesarz Franciszek Józef I przyjechał do Skoczowa. 8 lipca znowu zawitał pod Kaplicówkę. Tym razem jednak będzie to inscenizacja, która ma przybliżyć mieszkańcom tamto historyczne wydarzenie.

■ Drogowcy wzięli się wreszcie za remont głównej drogi, prowadzącej przez Bielsko w kierunku Szczyrku. Miasto zdobyło na ten cel 11 mln zł z Unii Europejskiej, a z własnej kasy wyłożyło jeszcze 4 mln. Robotnicy pojawią się na trasie od ul. Warszawskiej, przez 3 Maja, Zamkową, Partyzantów, aż do Bystrzańskiej. Wymienią nawierzchnię i chodniki, a tam gdzie trzeba będzie, wzmocnią konstrukcję drogi. Na niebezpiecznym skrzyżowaniu ul. Bystrzańskiej z Szeroką pojawi się sygnalizacja świetlna. Cała przebudowa jest podzielona na etapy, żeby nie sparaliżować ruchu w centrum. Prace potrwają do końca przyszłego roku.

■ Osiemset nowych miejsc pracy powstanie w Czechowicach-Dziedzicach. To efekt rozszerzenia Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej na teren dawnej fabryki rowerów Apollo.

■ Na ulicy Katowickiej w centrum Cieszyńska miał w czwartek miejsce tragiczny wypadek. Kierującą motocyklem marki Kawasaki 29-letni mężczyzna, podczas wyprzedzania ciągu pojazdów, najechał na tył samochodu marki VW Caddy. Motocyklista zginął na miejscu.

Opr. (kor)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Fot. archiwum strażackie
Wody akwenu – cierlickiego i żermanickiego – patrolują członkowie Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego CCK w Cierlicku.

(Nie)bezpieczne kąpiele

Dokończenie ze str. 1

Sięgają po niego coraz młodsi, którzy nie zdają sobie sprawy, ile i z jakim skutkiem mogą wypić. Starszym i chorym osobom wypadki zdarzają się, gdy ignorują stan swojego zdrowia.

Chory organizm nie znieśie zbyt długiego obciążenia, zwłaszcza gdy intensywny wysiłek fizyczny będzie poprzedzony obfitym obiadem. Spieszący na pomoc muszą pamiętać, że tonący brzytnie się chwyta. Nie można mu więc podawać ręki, bo wciągnie nas pod wodę. Można mu podać na przykład galgę, koszulkę, piłkę – mówi Siuda.

Szczególną uwagę trzeba poświęcić dzieciom. Pod żadnym pozorem nie wolno pozostawiać ich bez opieki. Dzieci nie mają złych doświadczeń, nie zdają sobie więc sprawy z zagrożenia. – Zdarza się, że wyciągamy z wody topiących się kilkunastoletnich, których rodzice spokojnie leżą na kocu oddalonym o kilkanaście metrów. Sprawy nadzoru nie ułatwia nakazanie starszemu bratu pilnowanie młodszego rodzeństwa – przestrzega profesjonalny ratownik.

Niebezpieczne mogą też okazać się próby wrzucenia kogoś do wody lub

skakanie do zbiorników o nierozpoznanym dnie.

Żyjący w kąpielni mają zbyt dużo fantazji, a za mało wyobraźni. Skaczą „na główkę” do nieznanego wody. Wystarczy wystąpić w wodzie konar lub glaz, żeby doszło do tragedii. Najczęściej dochodzi w takich przypadkach do urazu głowy lub rdzenia kręgowego.

Co roku na oddział Paraplegii Centrum Rehabilitacyjnego w Hrabyni z urazami kręgosłupa trafia 10-15 niesfornych skoczków do wody. Większość z nich zostaje sparaliżowana do końca życia. Nawet jeśli ktoś zdaje sobie sprawę, iż w 99 proc. wypadków uszkodzenia są trwale. Pacjent jest porażony i pozostaje mu tylko wózek inwalidzki. Rehabilitacja polega na przystosowaniu się do nowego życia. Średnia wieku osób, które uległy wypadkom w wyniku skoków na głowę, wynosi 22-23 lata. Niemal wszyscy twierdzą, że zawsze „w tym miejscu” skakali, znając wodę i nikomu nigdy nie się tam nie stało.

Sezon urlopów i wakacji trwa. Upały ponoc mają jeszcze przed sobą. Woda nie, ale żartów z nią naprawdę nie ma.

WANDA KULA

Nad bezpieczeństwem letników spędzających urlopy lub wakacje nad „krajowymi” wodami czuwa 2178 ratowników zrzeszonych w WOPR. W ubiegłym roku uratowali oni 782 tonących, od roku 1990 – 6275. W ub. roku w RC w niestrzeżonych wodach – rzekach, stawach, gliniankach, utonęło 247 osób.

Dziś Park Euro Złot 2006

BYSTRZYCA (kor) – Park przy bystrzyckim Domu PZKO rozbrzmiewać będzie dzisiaj muzyką. Odbędzie się tu pierwszy tego lata festiwal rockowy, czyli tradycyjny Złot. Dla odróżnienia od Złotu wędryńskiego, który odbędzie się 12 sierpnia, bystrzyczanie nazwali swoją imprezę Park Euro Złot 2006.

Choćby chodził przede wszystkim o imprezę muzyczną, nie zabraknie także sportowych emocji. O godz. 9.00 rozpoczyna się bowiem tradycyjny turniej siatkówki – Memoriał Franciszka Menšíka.

Pierwsza kapela – zaołziański „Blissten” – rozpocznie swój koncert o godz. 15.00. Po niej zagrają frydecko-mistecka „Sanruza”, słowacka „Peha”, czeski „Blue Effect” z

gitarowym czarodziejem Radimem Hladikiem. Występ główny gwiazdy wieczoru, zespołu „Wilki” z gitarzystą i wokalistą, Robertem Gawlińskim, zaplanowano na godz. 20.00. Muzyczny maraton zakończy dyskoteka, która potrwą do godz. 2.00.

– Nie trzeba się obawiać kaprysów pogody – mówi główny organizator Park Euro Złot, Roman Wróbel. – Zarówno przed słońcem, jak i przed deszczem, chronić nas będzie dach ogromnego namiotu.

Wróbel przypomniał też o bezwzględny zakazie wjazdu na teren parku wszystkich samochodów. – Auto można zostawić na parkingach w centrum wsi, przed kościołem ewangelickim lub przy dworcu kolejowym.

Piekawostki

Boisko pod mikroskopem

Najmniejsze na świecie boisko do piłki nożnej jest tak małe, że na przekroju włosa zmieściłoby się ich 20 tysięcy. Wykonał je niemiecki ekspert od nanotechnologii. Teraz nie wie, co z nim zrobić, bo boisko można zobaczyć jedynie przez specjalny mikroskop. Miniatura boiska ma wymiary 500 na 380 nanometrów. Nanometr to miliardowa część metra. Trelenkamp przyznał, że cały dzień zajęło mu grawerowanie linii boiska za pomocą wiązki elektronów na maleńkim fragmencie szkła akrylowego.

Dziesięciodniowa fiesta

Wczoraj rozpoczęły się w Pamplunie (płn. Hiszpania) obchody dni patrona miasta, świętego Fermina. Fiestę „sanfermines” to nieustanne zabawy, parady, koncerty i tańce, ale siedem gonitw byków i ludzi jest najważniejszą atrakcją. Trasa biegu

liczy 825 metrów dzielących zagrodę dla byków od areny. Tradycja „encierros”, czyli biegu z bykami, sięga XVI wieku. Przed tygodniem co rano sześć byków pedził będzie wąskimi uliczkami starego miasta ku arenie, na której tego samego dnia wieczorem zwierzęta zginą w walce z torreadorem. Wraz z bykami do gonitwy stają śmiółkowie żadni wrażeń, którzy do obrony przed zwierzętami mogą mieć tylko zrolowaną gazetę.

Urzędowy język UE

Finlandia, która 1 lipca objęła przewodnictwo w Unii Europejskiej, zapowiada publikowanie informacji o unijnych wydarzeniach... po łacinie, aby przypomnieć Europejczykom o ich korzeniach. Wiadomości będą zamieszczane na stronie internetowej Finlandii (www.eu2006.fi) przez cały sześciomiesięczny okres jej przewodnictwa w UE. Wiadomości po łacinie ukażą się dwukrotnie w lipcu, a w

Zszyła oba miasta

Dokończenie ze str. 1

W instalacji pomagali artystom członkowie Ochotniczej Straży Pożarnej na cieszyńskim Bobrku.

Zygzałki z błękitnego materiału połączyli więc oba brzozy przynajmniej na okres dwóch tygodni. – W miejscu mostu dla pieszych, którego już nie ma, wstęga jest zalamana i schodzi do rzeki. To przypomnienie roku 1938, zajęcia Zaozlia przez Polaków – mówi

Bilety na Park Euro Złot

Dziś kończy się konkurs dla tych, którzy chcieli wygrać darmowe bilety na Park Euro Złot 2006 (odbędzie się dzisiaj w Bystrzycy). Oto prawidłowe odpowiedzi na pytania, które opublikowaliśmy w sobotę 1 bm. Liderem zespołu „Wilki” (pytanie 2.) jest Robert Gawliński. Dwa bilety otrzymuje Daniel Adamek z Cz. Cieszyńska. W odpowiedzi na pytanie 3. – w jakich formacjach grał wcześniej perkusista zespołu „Proza”, Ryszard Zajac – można było wymienić „Hazah” i „Werdykt”. Dwa bilety otrzymuje Roman Grycz z Trzyńca.

Bilety będzie można odebrać w kasie wprost na imprezie. (kor)



Burmistrz prezydentem

FRYDEK-MISTEK (mro) – Na czele Frydka-Mistku od soboty stoi nie burmistrz, ale prezydent – Eva Richtrová. Miasto to bowiem wraz z Děčinem, Pferowem i Chomutovem zostało ustanowione z dniem 1 lipca miastem wydzielonym. W RC są 24 takie miasta.

Miasta wydzielone mają prawo do stosowania historycznych nazw i w niektórych sprawach podlegają bezpośrednio Ministerstwu Spraw Wewnętrznych.

Frydek-Mistek ma 60 821 mieszkańców.

wi autor. A dlaczego artysta wybrał kolor niebieski? – Bo związany jest z wodą, z rzeką. To też kolor kobiecej. Sama wstęga jest bardzo kobiecia i to ma być kolor mocno odcinający się od przyrody, żeby wstęga była widoczna – tłumaczy. Jego zdaniem ludzie zrobili z rzeki mur. – Chcę to w ludziach zbliznić i wskazać, że rzeka nie murem i nie dzieli, ale jest klejnotem tych dwóch miast. Ona powinna być czysta, a nie dzieląca. Mam nadzieję, że ta blizna zniknie i oba brzozy zostaną zbliznione – stwierdził Majchrowski.

Wernisaż wystawy pozostałych prac, które powstały w ramach „Indygentów”, odbył się wczoraj w Śląskim Zamku Sztuki. Oglądać ją można do końca lipca.

EMILIA ŚWIDER

Remont dachu

Kościół Podniesienia Krzyża Świętego we Fryszacie doczeka się nowego dachu. W pierwszej kolejności na wózy świętyni. Władze miasta przeznaczyły na ten cel 2 mln koron z Funduszu Rozwoju i Rezerwy. Dach kościoła, który jest najstarszym zabudkiem w mieście, jest uszkodzony przez szkodził. Rekonstrukcja dachu będzie pierwszym etapem renowacji dachu, której koszt szacuje się na 40 mln koron. (mro)

Pielgrzym na wózku

Dokończenie ze str. 1

Od 1995 r. porusza się na wózku inwalidzkim, odpychając się swoimi rękami. Pomimo że wobec niego została orzeczona całkowita niezdolność do samodzielnej egzystencji, planuje on przebyć samodzielnie odległość 1400 km z Polski do Rzymu w ciągu trzech miesięcy. W wiecznym mieście chce odwiedzić grób Jana Pawła II, zwiedzić Watykan i przekazać papieżowi Benedyktowi XVI flagę Polski. Powrót do Polski zaplanował na 15 października. – Chciałbym jeszcze raz dać przykład innym osobom niepełnosprawnym, że motywacja i wiara mogą zdziałać cuda, że można przezwyciężyć własne słabości – mówi Norbert Piotrowski.

Pielgrzym na wózku inwalidzkim ma już zaprawę. Dwa lata temu odbył samotną pielgrzymkę z Warszawy do Częstochowy w intencji uzdrowienia Powstańca Warszawskiego. Droga wjechała mu 16 dni. Rok temu wybrał się do Rzymu, ale pech sprawił, że wózkiem przewrócił, a pan Norbert się potłuszczył. Po czterech dniach musiał zrezygnować. Drugie podejście – w którym pomagał mu wolontariusze ze Stowarzyszenia „Otwarte Drzwi” – rozpoczął w czwartek. Do Cieszyńska przyjechał z Warszawy pociągiem. Wczoraj rano przekroczył granicę z RC. Wczoraj miał dotrzeć do Frydka-Mistku. Dla jego celem jest Nowy Jiczyn.

Woda z Rzeki Żółtej

Nie jest wykluczone, że aby podczas letniej olimpiady w sierpniu 2008 r. sprostać zapotrzebowaniu na wodę, Pekin będzie ją musiał systemem kanałów pobierać z Rzeki Żółtej (Huanghe). Huanghe płynie w odległości kilkuset kilometrów na południe od stolicy Chin. Pekin przeżywa bezprecedensową, największą od 50 lat posuchę, i już dziś wody ledwo starcza dla 16 mln mieszkańców. Tymczasem na igrzyska do miasta zjechać ma jeszcze 2,5 mln ludzi.

»Niemoralna« produkcja

Koncern Royal Dutch Shell, światowy potentat paliwowy, uznał produkcję paliwa z roślin pożywczych za „moralnie niestosowną”, dopóki na świecie głodują ludzie. Najpopularniejsze biopaliwa to etanol i biodie-

sel. Etanol, używany przede wszystkim w USA i Brazylii, wytwarzany jest z trzcin cukrowej oraz kukurydzy, ale może też być pozyskany z białej i czarnej fasoli. Biodiesel to biopaliwo z biomas, które może być produkowane z rzepaku, ale może również być pozyskany z palmi olejowej i kokosów.

Karty rabatowe

Prostytytki w południowych Indiach otrzymują w sklepach karty rabatowe w zamian za regularne przeprowadzanie testów na obecność wirusa HIV. Jest to część projektu mającego na celu zwiększenie świadomości na temat HIV i AIDS. Według ONZ-owskiej agencji UNAIDS (Wspólny Program Narodów Zjednoczonych ds. Walki z HIV/AIDS), Indie są drugim po Brazylii krajem na świecie z największą liczbą ludzi zakażonych HIV lub chorych na AIDS. Szacuje się, że liczba osób zakażonych wirusem HIV w Indiach obecnie wynosi od 5,1 do 5,7 mln ludzi.

URLOPOWA PROPOZYCJA - WYSTAWA W LEGNICY

Śląsk - perła w koronie czeskiej

Wyjątkowe usytuowanie Śląska - na styku Polski, Czech i Niemiec na przestrzeni wieków decydowało nie tylko o jego przynależności politycznej, ale przede wszystkim o obliczu kulturowym. Wystawa, którą przygotowali wspólnie Muzeum Miedzi w Legnicy, Galeria Narodowa w Pradze oraz Instytut Historii Sztuki Uniwersytetu Wrocławskiego, chce odkryć i przybliżyć mało znane związki artystyczne Śląska i Czech w dawnych wiekach.

Śląsk - perła w koronie czeskiej. Trzy okresy świetności w relacjach artystycznych Śląska i Czech? To nazwa wystawy, której komisarzem jest **Lucja Wołtasik-Seredyńska**, kierowniczka Działu Sztuki Muzeum Miedzi w Legnicy, a którą otwarto w odremontowanych i odpowiednio wyposażonych salach na I piętrze nowego oddziału w Akademii Rycerskiej Muzeum Miedzi w Legnicy pod koniec kwietnia br. To wyjątkowe przedsięwzięcie muzealne i naukowe zgromadziło eksponaty z ponad 60 muzeów oraz kolekcji publicznych, kościelnych i prywatnych z Polski i Czech. Ekspozycja można zwiedzać do 8 października br. W listopadzie natomiast otwarta zostanie w Ujeździe Walleinsteinów Galerii Narodowej w Pradze niejako druga, czeska odsłona wystawy. Czynna będzie do początku kwietnia 2007 r.

Wystawa w Legnicy prezentuje relacje artystyczne Śląska i Czech w okresach ich największej świetności od połowy XIV do połowy XVIII wieku, kiedy to Śląsk wchodził w skład ziem Królestwa Czeskiego. Cała wystawa podzielona została na trzy części: Złota epoka Luksemburgów; W blasku rudyńskich Pragi; Barokowy splendor klasztorów i pałaców.

Pierwsza ukazuje artystyczne relacje pomiędzy Czechami a Śląskiem w końcu XIV w. i na początku w. XV, w dobie panowania dynastii Luksemburgów. Ukazuje relacje stylistyczne, zagadnienia ówczesnego mecenatu czy oddziaływania czeskich wizerunków kultowych i ikonografii religijnej na Śląsku poprzez dzieła śląskich artystów kształconych w Pradze czy też czeskich artystów na Śląsku. Były to najlepsze ich prace zamawiane przez biskupów i książęta śląskie. W ten sposób na Śląsku rozprzestrzenił się w malarstwie i rzeźbie czeski styl, pojawił typ wizerunku kultowego. Ekspansja dworskiego stylu z Pragi czasów Karola IV i Wacława IV, a więc z lat ok. 1350-1425 i wzorowanie się na dziełach Parlerów zaowocowały na Śląsku powstaniem wielu rzeźb przedstawiających Madonnę z Dzieciątkiem (ilustracją m.in. Madonny Cieszyńskiej).

Druga część wystawy poświęcona jest prezentacji związków artystycznych za panowania cesarza Rudolfa

II. Ukazane są wszechstronne związki artystyczne pomiędzy Śląskiem i Czechami, a w szczególności pomiędzy stolicami obydwu regionów - Wrocławiem i Pragą. Pokazywane są dzieła artystów wrocławskich i śląskich, które ilustrują silne oddziaływanie artystycznego środowiska rudyńskich Pragi. Warte odnotowania są prace pokazujące wkład śląskich artystów i mecenasów w artystyczne przedsięwzięcia stolicy królestwa.

Trzecia część ekspozycji obejmuje dzieła sztuki barokowej powstałe w okresie od zakończenia wojny trzydziestoletniej aż do zajęcia Śląska przez Prus. Są tu przykłady sztuki barokowej - obrazy i rzeźby czeskich artystów wykonane dla śląskich fundatorów, jak też śląskich twórców inspirowanych się czeskim barokiem. Ponadto po obu stronach Karkonoszy istniało wspólne „niebo” Czech i Śląska, powstały dzieła malarstwa, rzeźby i grafiki odwołujące się do „czeskiej” ikonografii, głównie hagiograficznej (św. Jan Nepomucen, św. Wacław, św. Ludmiła, św. Anna Czeska), czy też kultowej, a także grafiki czeskich artystów wykonywane dla śląskich miejsc pielgrzymkowych, głównie w Kotlinie Kłodzkiej (Wambierzyce, Bardol). Istniał także kult tych samych obrazów czy też rzeźb, co znalazło potwierdzenie na wystawie.

Tematykę związaną z wystawą po-



Madonna Cieszyńska (przed krzyżem) jest jednym z eksponatów pierwszej części wystawy.

święcona była międzynarodowa konferencja naukowa pt. „Śląsk i Czechy. Wspólne drogi sztuki”, zorganizowana we Wrocławiu oraz Legnicy pod koniec kwietnia 2006 r. Skoncentrowała się przeważnie wokół wzajemnych kontaktów na polu sztuk plastycznych w długiej perspektywie czasowej od średniowiecza aż po dwudziesty wiek. Przygotowywana „bliźniacza” konferencja symposium wrocławskiego, planowana na zakończenie wystawy praskiej, chce zaś skoncentrować się na szerszej problematyce ogólnohistorycznej oraz kulturowej, jednakże w ramach czasowych określonych przez okres przynależności Śląska do całości ziem Korony Czeskiej. Głównymi dziedzinami tematycznymi praskiej

konferencji będą: a) problematyka historyczna oraz polityczna: początki ewolucji wzajemnych powiązań Śląska oraz ziem Korony Czeskiej w XIV wieku, wojny husyckie i Śląsk, różnice oraz analogie rozwoju gospodarczego; b) kwestie religijne: reformacja oraz kontreformaacja, rola zakonów; c) kultura i sztuka: mecenat, patronat, inwestycje artystyczne, peregrinacje artystów oraz tematów, kształcenie, uniwersytety.

Jedną z możliwości spędzenia urlopu i przy okazji lepszego poznania kultury śląskiej może być zwiedzenie właśnie legnickiej wystawy. Czynna jest w Muzeum Miedzi w Legnicy od środy do niedzieli w godz. 11-17. Bilet normalny kosztuje 6,5 złote. (o)

WAKACYJNY KONKURS »GŁOSU LUDU«

Czy rozpoznasz to miejsce?

Dla przywołania wakacyjnej atmosfery również na naszych łamach na czas urlopu i wypoczynku proponujemy konkurs w 5 odcinkach pn. **Czy rozpoznasz to miejsce?** W 5 kolejnych numerach (4-15 lipca br.) opublikujemy zdjęcia, które zostały wykonane w Beskidach. Czytelnik ma zaś za zadanie rozpoznać, o jakie miejsce chodzi, a odpowiedź przesłać pocztą lub dostarczyć osobiście do redakcji pod adresem: „Głos Ludu”, ul. Komenského 4, 737 01, Czeski Cieszyń.

Wszystkie poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu o atrakcyjne nagrody: 2 trzyniodniowe pobytu w wyżywieniem w ośrodku czasowym Pasieczki BP „Slestour” w Koszarzyskach dla 4 osób (rodzina z dziećmi, 4-osobowa paczka znajomych itp.) oraz 3 bony w cenie 200 Kč uprawniające do korzystania z atrakcji letnich w kompleksie sportowo-rekreacyjnym Ski Mosty w Mostach k. Jabłonkowa.

Odpowiedzi można przysyłać do zarządcy, ostateczny termin upływa z dniem 19 lipca br.

Milej wakacyjnej zabawy życzy
Redakcja „Głosu Ludu”!



Nie trzeba podpowiadać, odpowiedź jest bardzo prosta...

(2)

Konkurs na 60-lecie PZKO

W związku ze zbliżającą się 60. rocznicą powstania Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego, którego jubileusz obchodzimy będziemy w roku 2007, Sekcja Historii Regionu Rady Oświaty Zarządu Głównego PZKO organizuje i ogłasza konkurs literacki na opracowanie biogramu (biogramów) pod tytułem:

»Zasłużony dla PZKO«

Celem konkursu jest uchronić od zapomnienia, upamiętnić sylwetki aktywnych działaczy miejscowych kół, zasłużonych w swoim środowisku a w wielu wypadkach nieznanymi dla szerszego ogółu, których działalność i zaangażowanie mogłyby inspirować współczesne pokolenia związkowców. Jednocześnie zamiarem jest pogłębienie wiedzy o PZKO wśród naszego społeczeństwa, bowiem najlepsze prace konkursowe zostaną opublikowane. Warunki uczestnictwa w konkursie są następujące:

- Opracowania zawierające I biogram nie mogą przekroczyć dwu stron maszynopisu, w biogramie zbiorowym w jednym opracowaniu - na każde nazwisko do dwu stron maszynopisu.

- Obowiązuje anonimowość - nadesłane opracowania należy oznaczyć hasłem. Imię i nazwisko autora oraz jego adres należy umieścić w odrębnej kopercie oznaczonej hasłem zgodnym z tym na opracowaniu konkursowym i zaklejona kopertę umieścić w przesyłce opracowania.

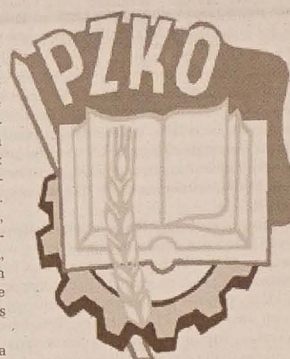
- Kryteriami oceny przysyłanych prac konkursowych będą: wiarygodność faktów, poziom opracowania, ogólne wrażenie.
- Teksty opracowań napisane na maszynie lub w formie

elektronicznej (dyskietka), oznaczone hasłem, należy przesłać w terminie do 31 stycznia 2007 roku pod adresem: Zarząd Główny PZKO, ul. Strzelecka 28, 737 01 Czeski Cieszyń, z dopiskiem na kopercie „Konkurs SHR”.

- Liczba opracowań napisanych przez jednego autora jest dowolna. Nie będą brane pod uwagę teksty już nagrodzone lub publikowane. Ocenę nadesłanych opracowań przeprowadzi specjalna komisja powołana w tym celu przez organizatorów. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi w kwietniu 2007 r. na seminarium z okazji 60-lecia PZKO oraz w mediach.

Organizatorzy przewidują nagrody pieniężne i rzeczowe dla zwycięzców i wyróżnionych oraz dyplomy dla wszystkich uczestników konkursu. Nagrodzone opracowania zostaną opublikowane.

SEKCJA HISTORII REGIONU



NA MARGINESIE PUBLIKACJI O BOGUMINIE

Jak za starych czasów

Po przeczytaniu recenzji o właśnie wydanej książce o Boguminie „Od Boguna po Bohumín” zdecydowałam się także napisać coś niecoś na ten temat. Stałam u samych początków rodnienia się publikacji. Chciałabym więc Czytelnikom przedstawić, jak to wszystko było.

W pierwszym rzędzie chciałabym usprawiedliwić autorów, a głównie **Jana F. Teistra**, który pasjonuje się historią Bogumina od lat. Wtedy kiedy Urząd Miejski w Boguminie zwrócił się do niego o napisanie książki, natychmiast z radością zgodził się. Lecz nawet do głowy mu nie przyszło, jak wszystko się skończy.

Po napisaniu wszystkich rozdziałów nie otrzymał swego rekopisu do korektury, książkę zaś dostał dopiero w dniu chrztu. Jakże było jego zdziwienie, kiedy nie znalazł w niej żadnych polskich cytatów, np. z „Gwiazdki Cieszyńskiej”, ani cytursów ze zdjęciami wybitnego bogumińskiego działacza, Wincentego Szeli.

Nie tylko miejscowi Polacy mogą czuć się obrażeni, ale również cała wspólnota chrześcijańska. Podczas gdy spisy strażaków i profesorów zostały wydrukowane, spisu

ewangelickich i katolickich księży zabrakło. I czemu się dziwić, skoro dla Stowarzyszenia Przyjaciół Bogumińskiej Historii na wykonanie nowych dzwonów dla kościoła w Starym Boguminie z okazji jego 750-lecia władze miasta nie znalazły ani jednej korony.

Za bodaj największy błąd uważam nie wydrukowanie rodowodu rodziny Henkelów, którego nie znajdziemy nigdzie, warto więc było opublikować go właśnie w bogumińskiej książce. Również wiele zdjęć i pamiątkowych fotografii J. Spačila zamieniono na inne.

Dziwi mnie, że miastu nie zależy na opinii mieszkańców, zwłaszcza przed wyborami.

Na koniec więc trzeba by było dodać, że publikacja „Od Boguna po Bohumín” to głównie książka partii, która dziś kieruje Boguminem. Za komuny książki pisane były „w kierunku słusznej linii”, smutno mi zatem, że w obecnym państwie demokratycznym nie się nie zmieniło. Stałe się boimy powiedzieć coś głośno, bo dziś mamy pracę, a jutro możemy jej nie mieć.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

Zabłąkany pies

Okres wakacji to czas letniej kanikuły, ale nie tylko. W tym czasie wiele czworonogów traci swój dom z prostego powodu. Właściciele przed wyjazdem na urlop pozbywają się swoich milusińskich. Zwierzęta błądzą się głodno po ulicach, śpią na placach zabaw, skwerach, porzucone na pastwę losu. Trzeba pamiętać, że problem porzuconych zwierząt to nie jest problem bezpańskich psów, tylko ludzi trzymających je, aby później wyrzucić.

Co zrobić z bezdomnym zwierzęciem walejącym się po naszej klatce schodowej, jak zareagować w przypadku chorego lub potrąconego przez samochód psa oraz jakie prawa i obowiązki ciążyą na właścicielach czworonogów?

Jeżeli zwierzęta są agresywne i stwarzają zagrożenie dla zdrowia i życia lub są podejrzanym o chorobę zakaźną, wówczas mieszkańcy mają prawo powiadomić o tym straże miejską. Takie zwierzęta będą wtedy wyłapywane i przewożone do schronisk dla bezdomnych psów.

Straż miejską należy powiadomić również w przypadku potrąconych przez pojazdy lub rannych zwierząt. Przybyły na miejsce patrol oceni sytuację i ewentualnie wezwie lekarza weterynarii na miejsce zdarzenia.

Obowiązkiem właściciela psa jest zapewnienie mu smyczy i kagańca. Właściciel, który nie stosuje się do tych zasad łamie prawo. Sprawą można wtedy zainteresować straż miejską lub gminną.

(wak)

Profesor Hadyna wrócił do »Śląska«

Już po raz ósmy świętowano w Koszęcinie na „Święcie Śląska” przypadające w pierwszy weekend lipca rocznicę powstania Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” i zakończenie kolejnego jego sezonu artystycznego.

Tegoroczne świętowanie miało wyjątkową oprawę. Dokonano bowiem uroczystego odsłonięcia pomnika założyciela „Śląska”, profesora Stanisława Hadyny.

Pomnik usytuowano na dziedzińcu Zamku Koszęcińskiego, w miejscu, gdzie stała ulubiona ławka Profesora, gdzie lubił siadać, rozkoszować się pięknem parku zamkowego i prowadzić rozmowy ze znajomymi, przyjaciółmi i członkami swojego zespołu. Pewnie tutaj zrodziło się też wiele pomysłów artystycznych Profesora.

Pomnik Profesora jest dziełem **Marka Maślana** z Krakowa, tegorocznego absolwenta krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych, którego już jako kilkulatelnego chłopca uczęszczał do warsztatów w Nowej Hucie. Tam też zafascynowała go postać profesora Hadyny, którego postanowił teraz jako świeży absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie uczcić pracą dyplomową w postaci pomnika. Praca powstała pod kierunkiem prof. **Bogusza Falfińskiego**. Warto przypomnieć, iż przy Pl. Matejki w

• KORESPONDENCJA WŁASNA «GŁOSU LUDU» Z KOSZĘCINĄ •

Krakowie, gdzie mieści się Akademia Sztuk Pięknych, znajdowało się także mieszkanie prof. Stanisława Hadyny.

Marek Maślani jest niezwykle skromnym artystą i – jak zauważyłem – nie lubiący się wypowiadać publicznie i przed dziennikarzami.

Pomnik z łatwością można dostrzec, kiedy przechodzi się przez dziedzińiec zamku, w którym znajduje się siedziba „Śląska”. Przedstawia Stanisława Hadynę siedzącego na ławce. Profesor – w charakterystyczny furażerze – pali fajkę. Zwrócony jest bokiem do oparcia ławki, jedno ramię opiera o jej siedzenie. Nachyleny w stronę potencjalnego rozmówcy postać zdaje się zapraszać przechodnia, by przysiadł na ławce i wdał się z Profesorem w pogawędkę. Patrząc na pomnik można odnieść wrażenie, że prof. Hadyna powrócił do Koszęcina. Wrażenie to potęguje naturalna skala pomnika, osadzonego bez cokolwiek wprost na ławce.

Odsłonięcia pomnika dokonano przy akompaniamentie trombit (jedną z nich jest dziełem Józefa Chmiela z Karwiny Dąbrowa). Dokonał go dyrektor naczelny „Śląska”, **Adam Pastuch**. Marszałek **Stanisław Kar-**

piński powiedział podczas odsłonięcia pomnika: *Nie pozostało nic innego, jak tylko ponownie powitać Stanisława Hadynę na dziedzińcu Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”. Witamy Mistrzu!*

Każdy może usiąść na ławeczce obok Profesora, by zrobić sobie niecodzienną fotografię. Jako pierwszy do wspólnego zdjęcia z profesorem pozował kompozytor **Wojciech Kilar**, wieloletni współpracownik prof. Hadyny, któremu na tegorocznym „Święcie Śląska” podczas oficjalnego otwarcia sali baletowej i sali koncertowej – Pawilonu im. Elwiry Kamińskiej, pierwszej i znakomitej choreografki „Śląska” – wręczono nagrodę Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”, **Animus Silesiae**. Nagroda przyznana została po raz pierwszy i przyznawana będzie od lat każdego roku wybitnym osobistościom i autorytetom z grona twórców i naukowców, którzy inspirację swej pracy czerpią z bogatego dziedzictwa śląskiej ziemi. To nagroda dla tych, którzy obdarzeni są śląskim duchem i potrafią tego ducha tchnąć w innych.

Tuż przed nocnym galowym koncertem „Śląska” o godz. 23 (!) dyrek-



Posąg profesora Stanisława Hadyny na ławeczce na dziedzińcu koszęcińskiego zamku.

cji zespołu przekazano Złotą Płytę za album płytowy „Bogurodzica”, zawierający 18 najbardziej znanych i lubianych polskich pieśni maryjnych w wykonaniu chóru, solistów i orkiestry „Śląska”. Jest to już trzecie takie prestiżowe wyróżnienie dla zespołu, kolejny fonograficzny sukces Złotej

Kolekcji „Śląska”. Pierwszą Złotą Płytę „Śląsk” otrzymał w lipcu 2005 roku za album „Karolinka” z pieśniami Górnego Śląska i Ziemi Opolskiej. Drugi złoty krążek trafił do zespołu w grudniu 2005 roku za album „Święta Noc”.

JÓZEF WIERZGON

DOROTA MOLIN ZNALAZŁA SIĘ W CZŁOŁÓWCE CZESKICH RECYTATORÓW

Lubi teatr i sport

We wschodnio-czeskim Trutnowie odbył się w drugiej połowie czerwca – w dniach 17-22 VI – XXXV Ogólnopolski Przegląd Teatru Dziecięcego „Dětská scéna 2006”. Spotkaniu dziecięcych zespołów teatralnych z całej RC, które zorganizował trutnowski Dom Kultury przy współpracy z praską uczelnią teatralną DAMU, towarzyszył Ogólnopolski Przegląd i Warsztaty Recytatorów Dziecięcych, laureatów wojewódzkich eliminacji konkursu recytatorskiego szkół podstawowych. Była wśród nich uczennica polskiej podstawówki, **Dorota Molin**, uczennica klasy 7B czeskojęzyńskiej PSP.

Uczniowie zaolziańskich polskich szkół podstawowych i średnich często sięgają po laury w konkursach recytatorskich. Przede wszystkim jednak w konkursach polskich, rzadziej już spotykamy takich, którzy potrafią poradzić sobie w mocnej konkurencji swoich czeskich kolegów. Tym bardziej zatem cieszy sukces młodziczki cieszyńskiej.

A sukces to nie pierwszy. Przed dwoma laty Dorotka Molin w tym samym konkursie dotarła do eliminacji powiatowych, w roku ubiegłym reprezentowała nasze szkoły w eliminacjach wojewódzkich w Ostrawie. Obecnie zaś znalazła się wśród finalistów, których do Trutnowa w każdej kategorii przyjechało po dwóch z każdego województwa. – W Trutnowie już jednak nie było nagród i wyróżnień. Po prostu recytowaliśmy wszyscy w auli tamtejszej Średniej Szkoły Leśnej. W naszej trzeciej kategorii te prezentacje finalistów trwały aż trzy godziny – powiedziała Dorota naszej gazecie.

W podstawówce bohemistką Doroty jest **Janina Piech**. Do konkursu jednak przygotowywał ją przede wszystkim **Josef Bičič**, kierownik kółka dramatycznego działającego w czeskojęzykowej Podstawowej Szkole Artystycznej im. Pawła Kality. W pracy kółka D. Molin udziela się już od sześciu lat. Ostatnio np. mogliśmy ją zobaczyć na scenie na rynku czeskojęzykowym, gdzie w ramach Święta Trzech Braci przedstawiała z kolegami legendę o założeniu Cieszyńska.

– Lubię teatr i pracę w kółku – mówi Dorota. – Spotykamy się co tydzień. W poniedziałki na probach, na których ćwiczymy fragmenty przedstawień. W czwartki i piątki natomiast odbywają się zajęcia indywidualne, poświęcone przede wszystkim nauce recytacji. To dzięki temu udało mi się odnieść sukces w tegorocznym konkursie.

W tegorocznym konkursie Dorota wystartowała z prozą znanego czeskiego humorysty i satyryka **Miroslava Švandrlíka**, pt. „Hobby”. Ten przedstawiała także podczas prezentacji w Trutnowie, w pierwszym dniu przeglądu. Pobyt we wschodnich Czechach był jednak nie tylko okazją do spotkania z kolegami-recytatorami z całego kraju, ale także zdobycia nowych doświadczeń. Tuż po prezentacji recytatorzy spotkali się z lektorami, z którymi moż-



Dorota Molin

na było przeanalizować swój występ, dowiedzieć się, jakich błędów należy się wystrzegać podczas występów na scenie. Tej tematyce poświęcone były też warsztaty, które w dalszych dwóch dniach imprezy prowadziły studentki praskiej DAMU. – Można się na nich było sporo nauczyć – stwierdza Dorota.

Wielu uczestników konkursów recytatorskich czy członków kółek teatralnych po ukończeniu szkoły podstawowej decyduje się na podjęcie nauki w konserwatorium, bądź po szkole średniej wybiera się na uczelnię teatralną. Dorota Molin nie marzy jednak na razie o karierze aktorskiej.

– Zresztą ukończyłam dopiero klasę siódmą i za wcześnie jeszcze mówić o planach – mówi młoda recytatorka i aktorka. Dodaje, że teatr nie jest jej jedynym hobby. Jej kolejną pasją jest sport. Nic dziwnego, jej dziadek, **Jan Cymorek**, jest przecież znanym działaczem sportowym, a obecnie też przewodniczącym Sekcji Sportowej „Beskidu Śląskiego”. Dorota gra w badminton, a interesuje ją także lekka atletyka. Ostatnio np. na Igrzyskach Lekkoatletycznych polskich podstawówek w Trzyczynie zwyciężyła w skoku w dal, a w sprincie zajęła 2. miejsce.

Dla Doroty Molin zakończony właśnie rok szkolny był pasmem sukcesów. Ciekawe, jaki będzie ten następny?

JACEK SIKORA

NA ŚWIECIE »ŚLĄSKA« W KOSZĘCINIE

»Przyjaźń« zauroczyła wielotysięczną widownię

Tegoroczne Święto „Śląska” odbywające się od ośmiu lat z okazji urodzin ZPIT „Śląsk” zwało do kompleksu parkowo-zamkowego w pierwszą sobotę lipca kilkutyśięczny tłum miłośników tego zespołu. Koszęcin kąpał się w ciepłych promieniach słonecznych.

W drugim dniu obchodów Święta „Śląska”, 1 lipca, „Śląsk” zaprosił na scenę swoich „muzycznych” przyjaciół: zespół folklorystyczny z Gorzyc, „Biesiadę Olziańską”, Kabaret „Jagusie”, grupy muzyczne „Carrantuohill” i „Reelandia”, które zaprezentowały niezwykle muzyczną i taneczną Irlandii, „Lwowską Fala”, Katarzynę Gärtner i jej przyjaciół. Wśród zaproszonych zespołów znalazła się w tym roku również karwińska „Przyjaźń”. Zespół ten zjawił się w Koszęcinie w pełnym składzie: 54-osobowy chór mieszany, 23-osobowa orkiestra i trzech solistów – ogółem 80 wykonawców programu na czele z kierownikiem artystycznym i dyrygentem, **Józefem Wierzgoniem**.

„Przyjaźń” wystąpiła o godz. 20 – po występie zespołu irlandzkiego oraz przed recitalami grupy muzycznej i śpiewaków Katarzyny Gärtner. Zespół wszedł na estradę z obwieszczeniem, że ten program zostanie zaakceptowany przez publiczność, która w trakcie koncertu irlandzkich przebojów ludowych (z czasem stawały się nazywać monotonne) zaczęła opuszczać przestrzeń przed estradą udając się w stronę licznych kiosków z napojami i przekąskami (uwaga: na trzydniowej imprezie nie sprzedaje się w ogóle wódek!).

Ale już po „Odzie do radości”, kiedy w „Ondraszku” Hadyna zagrzmiał donosny i przemiły alt solistki **Adelajdy Pasz-Szymik**, rozległe błonie koszęcińskie pomiędzy zamkami dużą sceną zapełnił wielotysięczny tłum, który ciągle się powiększał, gdyż wabily go kolejne pieśni „Wy, beskidzki gronie”, „W małym miasteczku” i „Przysiężki czeszyńskie”. Pięć „W zielonym gaju” publiczność śpiewała wspólnie z zespołem. A potem zapowiedziane przez konferansjerkę, **Miriam Bangoura-Szyję**, piękne melodie operowe, operetkowe i musicalowe uniósł słuchaczy w stan czarownego upojenia i radosnego zachwytu. Arie w wykonaniu solistów, **Grażyny Wilk-Biernot** i **Władysława Czepca**, chóru i orkiestry publiczność nagradzała burzą frenetycznych oklasków.



Katarzyna Gärtner

Pomimo to, iż program „Przyjaźń” trwał pełną godzinę, wielotysięczny tłum zachęcający na blichach koszęcińskich dawał się kontynuowaniu programu. Zespół musiał bisować. Do pieśni poezji „Kochajmy się...”, „dołączyla się ponownie cała widownia. „Przyjaźń” opuszczała scenę wśród owacyjnych oklasków. Ci, którzy nie mogli wejść na scenę, zostali z miejsc...

Nazajutrz gospodarze trzydniowej imprezy oprowadzili karwiński zespół po niektórych pomieszczeniach w kompleksie parkowo-zamkowym (łącznie z nowym Pawilonem im. Elwiry Kamińskiej i sali baletowej i koncertowej), w których „Śląsk” na co dzień pracuje. Objeździł bogatą pokaźną i trofeja, które zespół przyniósł z darze z całego świata, stroje i bogatą inspirowane zdjęć z ponad 50-letniej historii zespołu. O historii tej potem barwnie czekali. „Przyjaźń” opowiadał jeden z pierwszych chórzystów, a także członek baletu (złoty 1954), **Paweł Mucha**, który w zespole grał aż 28 lat.

Zegnając się w niedzielne popołudnie z Koszęcinem „Przyjaźń” złożyła kwiaty przy pomniku Profesora Stanisława Hadyny i zrodziła sobie z nim wspólnie zdjęcie. W drodze powrotnej do Karwiny zwałała Jasną Górę w Częstochowie.

FOT. WŁADYSŁAW CMIŁ

Witamy
na
świecie



▲ **TADEUSZ**, syn Haliny (z domu Sikora) i Piotra SZCZOTKÓW zamieszkałych w Trzyczynie, urodził się 23 kwietnia w Szpitalu Trzynie. Mierzył 53 cm, ważył 3,5 kg. Imię wybrał szczęśliwy tatuś, bo jak stwierdził, jeszcze nigdy nie spotkał człowieka o tym imieniu, który nie byłby sympatycznym i dobrym człowiekiem.

Zdrobnienia i skróty: Tadek, Tadeuszek, Tadzik, Tadzio.

W innych językach: łac. Thaddaeus, ang. Thaddeus, Thaddy; niem. Thaddaus; wł. Taddeo; hiszp. Tadeo; fr. Thaddée; węg. Tádé, czeski Tadeáš.

Pochodzenie i znaczenie: odważny, śmiały, człowiek o „szerokiej pierści”.

Uwagi i ciekawostki: Pierwotne imię Judy Apostoła, brata Jakuba, następnie imię używane w wielu krajach.

Charakterystyka osoby: Człowiek dobry, szlachetny, inteligentny i kulturalny. Zdobywa dużą wiedzę humanistyczną, z której korzysta w życiu. Jest dobrym popularizatorem nauki. Posiada zmysł organizacyjny, dlatego urządza znaczące akcje społeczne. Wszystkich ludzi sobą jedna i nie umie ich zrażać. Ta jego dobroć często wykorzystywana jest przez rozmaitych cwaniaków. Nie powinni być przywódcami, ani też kierować zespołami ludzi. Są jednak przy tym obdarzeni szczególnymi predyspozycjami i wieloma darami boskimi.

Imieniny: 28 X.

Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

HITEM SEZONU SĄ WSZELKIE ŚWIECIDEŁKA ZATOPIONE W OPRAWKACH

Modne okulary

Latem żadna modna i dbająca o zdrowie kobieta nie może zapomnieć o okularach przeciwsłonecznych. Są obowiązkowym atrybutem nie tylko na plażę. Stanowią świetne dopełnienie każdego stroju, a także niezbędną ochronę dla oczu przed promieniami słonecznymi.

W tym sezonie szczególnie modne są rozmiary XXL i dużo fantazji. Sięgamy po duże, szerokie okulary a'la mucha, zasłaniające część twarzy. Małe, podłużne „lenonki” odchodzą w niepamięć na rzecz kształtów okrągłych i owalnych. Jeszcze niedawno tak „na czasie” były lekkie okulary z cienkimi, niemal niewidocznymi oprawkami z metalu – teraz ustępują miejsca grubym i solidnym oprawkom z plastiku.

Pamiętajmy jednak, by oprawki dostosować do kształtu swojej twarzy. Twarz powinna być skryta za okularami, jednak nie mogą one całkowicie jej zasłonić. Dlatego kobiety o drobnej buzi i delikatnych rysach nie powinny ślepo ulegać letnim trendom. Warto pójść zatem z modą na kompromis i sięgnąć po jasne oprawki o średniej wielkości.

Najmodniejsze kolory to klasyczne czerni, odcienie brązu i zieleni. Takie okulary będą pasować niemal do każdego stroju. Jeśli preferujemy odważniejsze fasony i jasne barwy, skusmy się na biel, ecru i odcienie perłowe. Hitem sezonu, podobnie

jak w przypadku innych elementów garderoby, są wszelkie świecidełka: zatopione w oprawkach nity, kamyczki i inne błyszczące elementy.

Modne okulary powinny być nie tylko zgodne z obowiązującymi trendami, ale również zdrowe dla oczu. Mają chronić nie tylko przed mrużeniem oczu. Muszą być barierą dla promieniowania. Najlepsze okulary powinny chronić przed ok. 99 proc. promieni UV. Uwaga! Ciemniejsze szkła wcale nie oznaczają lepszej ochrony. Przeciwnie, mogą powodować rozszerzanie źrenic, a to z kolei wpływa na większą absorpcję światła! Zwróćmy zatem uwagę na przeznaczenie okularów. W normalnych warunkach wystarczającą jest przyciemnienie 25 proc. Nad jeziorem należy wybrać okulary o 50 proc. przyciemnieniu. Okulary, z większym niż 50 proc. przyciemnieniem, można używać tylko po konsultacji z lekarzem.

Jeżeli chcemy w okularach prowadzić samochód, musimy je dobrać tym bardziej starannie. Oprawki powinny być wyposażone w filtry zabezpieczające oczy przed



odbitym promieniowaniem padającym z boku, lub osłonki boczne. Jeżeli potrzebne są nam okulary do uprawiania sportów, musimy pamiętać by były one wyposażone w zauszuki odpowiedniej długości, by były mocno umocowane i nie spadały z twarzy. Należy także

wiedzieć, iż ze względów bezpieczeństwa, do celów sportowych wskazane jest stosowanie okularów wyposażonych w filtry z tworzyw sztucznych. Zabezpieczają one nie tylko przed promieniami, ale także zagrożeniami mechanicznymi, np. zwirem, kamykami itp. (Opr. wak)

Warto wiedzieć

Co pić w upały?

Takie pytanie zadajemy sobie przeszukując chłodziarki w sklepach. Napoje najczęściej wybieramy patrząc na opakowanie lub markę. A powinniśmy popatrzeć przede wszystkim na skład chemiczny.

Nie wszystkie napoje nadają się bowiem do picia w dużych ilościach. Zawierają szereg substancji, które spożywane w dużych ilościach, choć dopuszczone do spożycia, mogą być szkodliwe dla zdrowia. A chemikalia dodaje się nie tylko do napojów, ale także do cukierków, gum do żucia, a nawet produktów mlecznych.

W ciągu ostatnich kilku lat pojawiło się sporo publikacji na temat szkodliwości farb spożywczych i różnego rodzaju dodatków do żywności. Mimo to mało kto zdaje sobie sprawę czym tak naprawdę się żywi. Jeszcze 6 lat temu można było w kraju stosować ok. 180 różnych dodatków do żywności. Dziś, zgodnie z normami unijnymi, jest

tych substancji prawie 400. Znaczną część z nich dodawana jest do napojów.

Wśród tych substancji są m.in.: blokujące przyswajanie wapnia i magnezu fosforany (E 339, E 340, E 341, E 343, E 450-452 i inne) oraz oskarżane o powodowanie astmy dodatki siarki (E 514-517 i E 520-523).

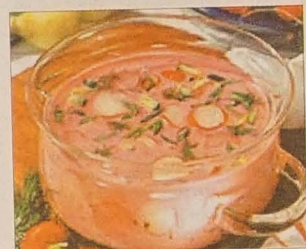
Najmniej wątpliwości co do jakości i zawartości substancji chemicznych budzą wody mineralne. Od kolorowych napojów różni je przede wszystkim to, że są pozyskiwane ze sprawdzonych podziemnych źródeł. Tymczasem barwione napoje bardzo często są produkowane ze zwykłej kranówki – robią tak głównie mali producenci. W wodach mineralnych nie można także ukryć rzeczywistej zawartości substancji chemicznych i zanieczyszczeń biologicznych podczas gdy w kolorowych napojach wszelkie bakterie są zabijane konserwantami. (pap)

Smacznego!

Chłodziak na botwinie

Orzeźwiająca zupa, doskonała na upalne dni.

Składniki: pęczek botwinki * pęczek rzodkiewek * świeży ogórek *



pęczek szczypiorku * pęczek koperku * 750 ml masłanki, zsiadłego mleka lub kefiru * 200 ml gęstej śmietany * sól * pieprz * cukier * 2 jajka.

Przygotowanie: botwinke oczyścić, opłukać, pokroić, wrzucić do 1 l osolonego wrzątku, gotować 10 min pod przykryciem, ostudzić; ogórek obrać, pokroić w kostkę; rzodkiewki opłukać, pokroić na plasterki; zieleninę opłukać, posiekać; masłankę roztrzepać ze śmietaną, dodać składniki, przyprawić do smaku, schłodzić; ugotowane jajka pokroić w kostkę, dodać do chłodziaka. (P.D.)

UBIERAJ SIĘ LUŻNO, UNIKAJ ZBYTNIEGO NASŁONECZNIENIA, REGULARNIE PIJ DUŻE IŁOŚCI WODY....

Ogranicz do niezbędnego minimum przebywanie na słońcu zwłaszcza w okresie najintensywniejszego działania jego promieni * utrzymuj chłodne powietrze wewnątrz pomieszczenia, stosując żaluzje w drzwiach i oknach * przebywaj wewnątrz pomieszczeń tak długo, jak to możliwe. Jeśli jest brak klimatyzacji, przebywaj na najniższym poziomie budynku, poza zasięgiem światła słonecznego * spożywaj lekkie posiłki * regularnie pij duże ilości wody.

Osoby cierpiące na epilepsję oraz schorzenia serca, nerek lub wątroby, będące na niskowodnej diecie oraz mające problemy z utrzymaniem płynów, powinny skontaktować się z lekarzem przed zwiększonym przyjmowaniem płynów * ogranicz przyjmowanie napojów alkoholowych. Mimo, że piwo i napoje alkoholowe zdają się zaspokajać pragnienie, to zazwyczaj powodują dalsze odwodnienie organizmu * ubieraj się w luźno dopasowane rzeczy, zakrywające możliwie największą powierzchnię skóry. Lekka, o jasnych kolorach odzież odbija ciepło i promieniowanie słońca oraz pomaga utrzymać normalną temperaturę ciała * noś okrycia głowy, które skutecznie będą chronić twarz i głowę przed nadmiernym nagrzaniem * unikaj zbyt długiego nasłonecznienia. Opalenizna spowalnia zdolność do samoczynnego chłodzenia się. Użyj środków ochrony przed promieniami słonecznymi o wysokim współ-

czynniku skuteczności * unikaj skrajnych zmian temperatury. Zwolnij tryb życia. Zredukuj oraz ogranicz wyczerpujące zajęcia.

Co nam grozi?

Zbyt intensywny wysiłek w czasie gorącego dnia, spędzanie zbyt długiego czasu na słońcu

pierwszej pomocy w takich przypadkach. Uraz termiczny może przybrać postać oparzenia słonecznego lub przegrzania.

Objawy oparzenia słonecznego: zaczerwienienie i pieczenie skóry, możliwe swędzenie, gorączka, ból głowy.

Pierwsza pomoc: weź chłodny prysznic,

Rady na gorące dni

albo zbyt długie przebywanie w przegrzanym miejscu może spowodować uraz termiczny. Aby móc skutecznie zapobiegać podobnym przypadkom, poznaj objawy i bądź gotów do udzielenia

zmyj olejki (kremy). Miejsca oparzone polewaj dużą ilością zimnej wody. Jeśli na skórze występują pęcherze, zrób suchy, sterylny opatrunek i skorzystaj z pomocy medycznej.

Objawy przegrzania: osłabienie, zawroty głowy, pragnienie, nudności i wymioty, kurcze mięśni (zwłaszcza nóg i brzucha), utrata przytomności.

Pierwsza pomoc: położyć poszkodowaną osobę w chłodnym miejscu (nogi unieś na wysokość 20-30 cm). Poluzuj ubranie. Użyj zimnej mokrej tkaniny jako okładu do obniżenia temperatury ciała. Podawaj do picia wodę z solą, małymi łykami. Jeśli wystąpi nudności, odstaw wodę. Jeśli występują wymioty, szukaj natychmiastowej pomocy medycznej. W przypadku utraty przytomności przy wyczuwalnym

oddychu i tętnie, ułóż poszkodowanego na boku.

Gdy temperatura sięga do 20 st. C. powinniśmy dziennie wypijać 2 litry płynów. Każdy stopień powyżej 20 st. C. oznacza konieczność spożycia dodatkowych 100 ml płynów. Jeśli temperatura wynosi 30 st. C. powinniśmy pić 3 litry dziennie. Nasze pragnienie nie jest kryterium, którym powinniśmy kierować się przy piciu płynów. Pragnienie często wprowadza nas w błąd, stąd przykładowo problem z otyłością, lub nadmierną szczupłością u wielu osób. Powinniśmy jak najwięcej pić. Najlepiej wody. Ale część obowiązkowych płynów mogą stanowić soki oraz woda zawarta w owocach i warzywach.

Szczególną wagę do spożywania wystarczającej liczby płynów powinni przywiązywać ludzie chorzy, dzieci oraz starsze osoby. Starsi ludzie często wcale nie czują pragnienia, a właśnie oni potrzebują najwięcej wody podczas upałów. Nie powinien nas odstręczać od picia fakt nadmiernego pocenia się latem. Pocenie się jest zdrowym objawem. To naturalna chłodnica naszego organizmu. Nasza skóra lubi słońce, ale w bardzo ograniczonych dawkach – godzinę, dwie dziennie. Potem słońce wpływa na nią bardzo źle. Dobrze więc przebywać w półcieniu, a jeśli jesteśmy na słońcu – nośmy nakrycia głowy. To pozwoli nam ustrzec się uderu słonecznego. Rodzice małych dzieci nie powinni zabierać swoich pociec na spacer podczas największych upałów. Lepiej spacerować przed południem lub wieczorem. (DZ)



Telewizja

SOBOTA 8 LIPCA

■ TVP 1

6.00 Dom na głowie (s.) 6.25 Eko-Europa (mag.) 6.50 Dzień dobry w sobotę 7.30 Rok w ogrodzie 7.50 Był taki dzień - felieton 8.00 Wiadomości 8.10 Moda na sukces (s.) 8.35 Wielki świat małych odkrywców (mag.) 8.55 Domisie (s.) 9.25 Ziarno (mag.) 9.50 Stuart Malutki - Kierowca modelarz (s.) 10.15 Były sobie odkrycia - Faraday i elektryczność (s. anim.) 10.45 Szkoła złamanych serc (s.) 11.35 Czarna owca (mag. muz.) 12.00 Reakcja (dla młodzieży) 12.20 Zwierzęta świata - Serce lwicy (film dok.) 12.50 Był taki dzień - felieton 13.00 Wiadomości 13.10 Szogun (s.) 14.05 Szpiedzi i piraci (s.) 16.05 Moda na sukces (s.) 16.30 Kuchnia z Okrasą 17.00 Telexpress 17.20 Tygrysy Europy (s.) 18.15 Program rozrywkowy 18.30 Sąsiedzi (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Cudotwórcza (film USA) 22.10 Wiadomości mundialowe 22.25 Niebezpieczna strefa (film USA) 24.00 MŚ w piłce nożnej - Niemcy 2006 0.25 Sprawy rodzinne (s.) 1.50 Był taki dzień - felieton.

■ TVP 2

5.50 Echa Panoramy 6.25 Spróbujmy razem (mag.) 6.50 Smak Europy 7.00 Kapelusze pana Anatola 8.30 Dookoła świata z Tippi (s.) 9.00 Sąsiedzi (s.) 9.25 Szanse-finanse 9.55 7 dni świat 10.25 Wojna domowa 11.30 Wielka Gra (teleturniej) 12.20 Syn Gwiazdy Porannej (film USA) 14.00 Familiada (teleturniej) 14.30 Złotopolscy (s.) 15.00 Song of Songs - Międzynarodowy Ekumeniczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej 16.00 Na dobre i na złe (s.) 16.55 Mundial Białoczerwonych - Trzej przyjaciele z boiska 17.45 Lato Gwiazd 18.50 Wokół Mundialu (mag.) 18.55 Sławka większa niż życie (s.) 20.00 Jak się zakochać (widowsko) 21.50 Słowo na niedzielę 22.40 Impostor (film USA) 0.15 Szczur (film pol.).

■ TV KATOWICE

6.35 Wierze, wątpię, szukam 7.00 Nawigator - reportaż 7.15 Czy musiało tak być - program publicystyczny 7.45 Aktualności 7.50 Pomyśl na weekend 8.00 Z życia Kościoła 8.45 MŚ w piłce nożnej - podsumowanie półfinałów 9.55 Telegol (mag.) 10.10 Eurinfo 10.45 Tygodnik Trójki 11.45 Świat (mag.) 12.15 Lek i zieleń apteki 12.45 Zakrecone wakacje (s.) 13.10 Podwodna Polska 13.45 Regiony - miejsca w Europie 14.35 De Gaulle bez maski (film dok.) 15.45 W blasku zła (sport) 16.45 Aktualności 16.48 Pocztówki z wdziękiem (pr. muz.) 17.00 Śląsk jest piękny 17.45 Regiony kultury 18.00 Aktualności 18.30 Retransmisje sportowe 20.50 Piłkarskie nadzieje (s. dok.) 21.45 Aktualności 22.05 Sobotni magazyn sportowy 23.05 Poważne uszkodzenie ciała (s.) 0.30 Droga do finału - skrót spotkań finalistów 1.55 Tygodnik Trójki.

■ POLSAT

6.00 Pierwsza miłość (s.) 7.30 Jesteśmy 8.00 Sonic X (s. anim.) 8.30 Hugo familyjny (dla dzieci) 9.00 Ocean Zoo (s. dok.) 9.30 Zwirowany świat Malcolma (s.) 10.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 11.00 Alicja w krainie czarów (s.) 13.00 Czarodziejki (s.) 14.00 Dom nie do poznania (reality show) 14.55 Hell's Kitchen od kuchni (reality show) 15.50 Gotowe na wszystko (s.) 17.45 Chcę być piękna (reality show) 18.50 Wydarzenia 19.30 Grasz, czy nie grasz (teleturniej) 20.30 Studio FIFA 2006 21.00 Mistrzostwa Świata FIFA 2006 23.15 Rytuał (film USA) 1.25 Dziewczyny w bikini 3.25 Love TV (pr. rozryw.) 4.55 BoomBox (pr. rozryw.).

■ TVC 1

5.50 W drzwiach A.G. 6.40 Wizyta w zoo 6.45 Sezamie, otwórz się (dla dzieci) 7.15 Listy Feliksa (s. anim.) 7.30 Beniamin Kwiatek (s.) 8.00 Niefortuna czarownica (s.) 8.25 Wszędzie dobrze, w domu najlepiej (s.) 8.40 Nie zabierajcie nam królowy (film) 9.40 Muzyka: Uhlif, słowa: Sverák 10.35 Nasza wieś (mag.) 10.55 Program dla miłośników muzyki 11.30 Tajemnice przyrody (s. dok.) 12.00 Wiadomości 12.05 Tydzień w regionach 12.35 Auto Moto

Revue (mag.) 13.00 Historie rodzinne 2/2 (film fr.) 14.20 Moda - Ekstrawagancja - Maniera (mag.) 14.45 Oczarowanie (s.) 15.40 Zielony świat (film USA) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości 18.10 Antologia czeskiego humoru 18.50 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Dziś i jutro, prognoza pogody, sport 20.00 Uroczyste zakończenie MFF Karlowe Wary 2006 21.15 Wiadomości, sport 21.25 Białe kaniony (film USA) 0.15 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 0.20 Milczenie baranów (film wł.-USA) 1.40 Ośmiornica (film wł.).

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.30 Dzień D - IKEM, czyli urodzić się po raz drugi 9.00 Kamera w podróży: W Himalaje z Michaeliem Palinem (s. dok.) 10.00 Bejsbolista Buddy (film USA) 11.30 Kultury. cz. (mag.) 12.00 Muzyczna wizytówka 12.30 Super Pomarańcza (mag.) 13.00 9.00 Kamera w podróży: W Himalaje z Michaeliem Palinem (s. dok.) 13.10 klap (pr. muz.) 14.40 Jak kręcono film o zwierzętach 15.25 Zmysły (s. dok.) 16.15 Wielkie cuda natury (dok.) 17.05 Twierdza Hellsberg 17.30 Golden League Paryż (transmisja) 20.00 Radhość (film czes.) 20.45 MŚ w piłce nożnej 2006 (transmisja) 23.00 Tour de France (rep.) 23.25 Noc z Andełm 0.55 Wielka muzyka nocna 4.00 Telewizyjne piosenki 4.45 Groteski Ch. Chaplina 4.55 Mała muzyka poranna.

■ NOVA

6.15 Anastazja (s.) 7.00 Baby Looney Tunes (s. anim.) 7.25 Dinozaury (s. anim.) 7.50 Cudowny świat Walta Disneya 8.40 Nowa podróżomania (mag.) 9.20 Dempsey i Makepeace (s.) 10.15 Perry Mason (s.) 12.00 Dzwonienie do TV Nova 12.35 Falszywa kocica (film czes.) 14.40 Skarb Białych Sokółów (film niem.) 16.20 Cienka niebieska linia (s.) 16.50 Hippopotamy w Afryce (film wł.) 18.35 Przypawy (mag.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Erin Brockovich (film USA) 22.25 W pułapce (film USA-niem.) 0.15 Sniper II (film USA) 2.00 Złota krata.

■ PRIMA

6.55 Tabaluga (s. anim.) 7.20 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) 7.30 Księżniczka Fantaghiro (s. anim.) 8.00 Dziką Afryką (s. dok.) 8.35 Salon samochodowy 9.30 Cudowny węch (film fr.) 11.35 t-music (pr. muz.) 12.40 Piękno iberyjskiej natury (s. dok.) 13.10 Władca ksiąg (film USA) 14.40 Szczęście Liży (film czes.) 16.35 Domowe brudy (film USA) 18.35 Prima TV 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Extra (mag.) 19.55 Miłość w Białym Domu (film USA) 22.15 Człystości (film USA) 0.35 40. obwód (s.) 1.25 Zapytaj o przyszłość 2.45 Tourné komików (dok.).

NIEDZIELA 9 LIPCA

■ TVP 1

6.00 Ile jest życia (s.) 6.55 Był taki dzień - felieton 7.00 Truskawkowe Ciastko 7.50 Moliki kaskadowne, czyli co czytać dziecku 8.00 Ania z Zielonego Wzgórza (s.) 8.30 Domisie (dla dzieci) 8.55 Poszukiwacz zaginionych tajemnic 9.30 Transmisja Mszy Świętej Papieskiej z okazji Światowego Spotkania Rodzin 11.30 Między ziemią a niebem (mag.) 12.10 Tydzień 12.40 Mundial 2006 - Dzisiaj finał 12.50 Był taki dzień - felieton 13.00 Wiadomości 13.10 Wywiad i opinie 13.35 Mundial 2006 - Dzisiaj finał 13.50 Złandarm w Nowym Jorku (film franc.) 15.30 Mundial 2006 15.40 Śmiechu warte 16.00 Blżej Mundialu: za 240 minut finał! 17.00 Telexpress 17.20 Wiadomości z Wietnamu (film USA) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.35 MŚ w piłce nożnej 22.15 Królowie przekleci - Wilczyca z Francji (film wlos.) 23.55 Wiadomości mundialowe 0.10 41. Studencki Festiwal Piosenki 1.00 Historia kina w Popielawach (film pol.) 2.35 Był taki dzień.

■ TVP 2

6.15 Słowo na niedzielę 6.20 Lokatorzy (s.) 7.10 Smak Europy 7.20 Jutro będzie niebo (film pol.) 8.40 Zaczęły gwiazdy - Justyna i Emilian Kamiński 9.05 Harry: książka na rozdrożu (film dok.) 10.00 Ostoja (s.) 10.25 Skarb na czterech łapach (film austral.) 11.30 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza

- Agroturystyczny smak 12.00 Kiedy po raz ostatni widziałem Paryż (film USA) 14.00 Familiada (teleturniej) 14.30 Złotopolscy (s.) 15.00 Szansa na Sukces 16.00 Na dobre i na złe (s.) 17.00 Egzamin z życia (s.) 17.45 Młode Wilki 18.55 Wokół Mundialu (mag.) 19.05 Europa da się lubić 20.05 Tele PRLe (pr. rozryw.) 21.00 Szalone na Szerokiej - XVI Festiwal Kultury Żydowskiej 22.40 Oficer (s.) 23.40 Szalom na Szerokiej - XVI Festiwal Kultury Żydowskiej 0.15 Koktail (film USA).

■ TV KATOWICE

6.35 Eurinfo 6.40 Tygodnik Trójki 7.20 Książka dla malucha 7.50 Rozważania nie tylko dla pobożnych 8.00 Koncert życzeń 8.45 Droga do finału 09.45 Było, nie minęło 10.10 Bądź zdrow 10.45 Telewizja Regionów 11.45 Teleplotki 12.15 Czytaj z Trójką (mag.) 12.45 Telewizja Regionów 14.35 Skoda Auto Grand Prix MTB 16.45 Koncert z okazji Dnia Matki (koncert) 17.45 Regiony kultury 18.00 Aktualności 18.30 Retransmisje sportowe 20.50 Piłkarskie nadzieje (s.) 21.45 Aktualności 21.55 Piłkarska Trójka (sport) 22.15 Aktualności sportowe 23.00 Sportowa niedziela (mag.) 23.30 MŚ w piłce nożnej - Niemcy 2006 1.15 Rzeki nadziei (film franc.).

■ POLSAT

6.00 Pierwsza miłość (s.) 7.30 Król Szamanów (s.) 8.00 Power Rangers (s.) 8.30 Dziką Kalifornią (film dok.) 9.30 Słoneczny patrol (s.) 10.30 Ach, te dzieci! (film USA) 12.15 Wakacje na Florydzie (film USA) 14.05 Jane Eyre (film ang.) 16.30 Grasz, czy nie grasz (teleturniej) 17.45 Kabaret 18.50 Wydarzenia 19.30 Dynamitardzi (film ang.) 21.25 Porwanie Artemidy (film USA) 23.20 Nasze dzieci (talk show) 0.20 Magazyn sportowy 2.20 Love TV (pr. rozryw.) 3.50 BoomBox (pr. rozryw.).

■ TVC 1

6.00 Ciekawostki z regionów 6.25 Kultura w regionach 6.50 Klocki 7.00 Zupnie czarny strach (s.) 7.05 Było sobie życie 7.35 Bajkowe wakacje 8.50 Jack Holborn (film) 9.20 Wizytówka 9.45 Kalendarium 10.00 Wędrująca kamera (mag.) 10.30 Obiektyw (mag.) 11.00 „Słowacko sa nesúdi” (s.) 11.50 Informacja o programach TVC 12.50 Pytania Václava Moravca 13.00 Wiadomości 13.05 Czarna Fortuna (film) 14.20 Drogi, a po bezdrożach 14.35 Magazyn religijny 14.55 Magazyn chrześcijański 15.10 W poszukiwaniu czasu utraconego (pr. cykl) 15.30 Ogród dzieci 17.02 (film TV) 16.30 Komik i jego świat 2.00 Jak na ryby... (mag.) 17.25 TVC 17.50 Słowo wieczne 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości 18.10 Joy (s.) 18.35 „Pytlíkov” (s. anim.) 18.45 ... a teraz heca! 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 „Siť na bludíku” (film czes.) 21.05 Navarro (s.) 22.40 Wiadomości, sport 22.50 Losowanie Sportki i Szansy 22.55 Karol II (s.) 23.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 0.00 TVC 0.20 Wielkie cuda natury 1.15 Pytania V. Moravca.

■ TVC 2

6.50 Wiadomości TVS 7.10 Solo dla... Glenna Hansarda (pr. muz.) 7.50 Panorama 8.30 Jan Skácel (dok.) 9.00 Jifi Suchý (dok.) 9.30 Papież Benedykt XVI w Hiszpanii (transmisja mszy św.) 12.20 W pełni babiego lata w stepie zagwizdała maszyna (film TV) 13.30 Muzycy 14.30 Studio sport (transmisja wydarzeń sportowych) 17.25 W rzeszy faraonów (s. dok.) 17.45 Przewodnik znanego mężczyzny (film USA) 19.15 Program sportowy 19.45 MŚ w piłce nożnej 2006 (transmisja) 22.15 Tour de France (rep.) 22.40 333 (mag. lit.) 23.40 Nocny klub filmowy: Kraj mojego serca (dok.) 0.45 Mozart 2006 (koncert) 2.30 Dziennik z Chile.

■ NOVA

6.30 Anastazja (s.) 7.15 Baby Looney Tunes (s. anim.) 7.40 Dinozaury (s. anim.) 8.55 Cudowny świat Walta Disneya 8.55 Nowa podróżomania (mag.) 9.35 Dempsey i Makepeace (s. dok.) 10.35 Zawieszenie na drzewie (film fr.) 12.10 Wyprawa do królestwa gadów (s. dok.) 13.00 Poradnik domowy 13.45 Najlepsze koleżanki 2/2 (film niem.)

15.25 Daleko od domu: Przygody złotego psa (film USA) 16.55 Zawodowcy (s.) 17.55 Afryka (film br.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Zamierzamy się znanami (reality show) 21.05 Uciekająca panama młoda (film USA) 23.15 Sprawy detektyw Murdocha (s.) 0.50 Prawo i bezprawie (s.) 1.45 „Novoty” (pr. roz.).

■ PRIMA

6.55 Tabaluga (s. anim.) 7.20 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) 7.30 Księżniczka Fantaghiro (s.) 8.00 Tajemnice wojny (s. dok.) 9.05 Świat 2006 (mag.) 9.35 Hercule Poirot (s.) 10.45 Synowie i córki Jakuba szklarza (s.) 12.05 Receptariusz prima pomysłów (mag.) 13.15 Bullitt (film USA) 15.35 Tylko dla orłów (film USA) 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Extra Świat (mag.) 19.55 Młodzi gniewni (film USA) 22.00 Philadelphia (film USA) 0.30 Bon voyage (film fr.) 2.45 Zapytaj o przyszłość.

PONIEDZIAŁEK 10 LIPCA

■ TVP 1

8.00 Wiadomości 8.14 Kawa czy herbata? 8.30 Papirus - Przebudzenie Ozyrysa (s.) 9.00 Jedyneczka (dla dzieci) 9.30 Fantaghiro - Las elfów (s.) 9.55 Co i jak - Samoloty (s.) 10.25 Roztockański Park Narodowy (film dok.) 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Plebania (s.) 13.00 Szansa (film pol.) 14.30 W rajskim ogrodzie 14.50 Był taki dzień - felieton 15.00 Wiadomości 15.10 Klan (s.) 16.00 Zrób to (s.) 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Telexpress 17.20 Na celowniku (mag.) 17.35 Tak czy nie? 18.25 Bulionerzy (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Wyjście awaryjne (film pol.) 21.50 Port lotniczy LAX (s.) 22.45 Wiadomości 22.50 Prosto w oczy 23.10 Był taki dzień - felieton 23.15 Fanny i Aleksander (s.).

■ TVP 2

6.15 Ocean Avenue (s.) 7.15 Kochanie zmniejszylem dzieciaki! (s.) 8.00 Na dobre i na złe (s.) 9.00 MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006 - potwierdzenie meczu finałowego 11.00 M jak miłość (s.) 11.45 Klinka pod kangurem (s.) 12.15 Ostatnie takie ranczo (film USA) 13.50 Lokatorzy (s.) 14.20 Spotkanie przy kamieniu 14.35 Klinka małych stworzeń (film dok.) 15.05 Statek miłości (s.) 16.00 Panorama 16.20 Obóz dla łobuzów (film ang.) 17.15 Zorro (s.) 17.40 Lato Gwiazd 19.05 Zaklinaczka dzieci (s.) 19.35 O co pytają nas wielcy filozofowie - wykłady 20.05 Błękiet oceanu (s.) 21.45 W dziesiątkę! - wywiady Tadeusza Drożdzy 22.20 Biznes 22.40 Oficer (s.) 23.45 Niebezpieczne dziecko (film USA) 1.10 Wieczór artystyczny - 25. Koszaliński Festiwal Debiutów Filmowych.

■ TV KATOWICE

6.20 Świat (mag.) 7.00 Podwodna Polska 7.25 Książki z górnej półki 7.47 Poranek jak się pał 8.05 Tropielece 8.15 Kreskówka dla dzieci 8.48 Gość dnia 9.00 Zagadki natury - Niedźwiedzie bóstwo z Kamczatki (film dok.) 9.55 Lepsze miasto 10.45 Gość dnia 11.45 Reportaż kulturalny 12.10 Czy musiało tak być 12.35 Uwierz w dokument (film dok.) 13.20 Foki Szare z Wyspy Piaskowej (film dok.) 14.40 Gość dnia 14.15 Przystanek praca 14.45 Regiony kultury 15.00 Teleplotki 16.00 Zagadki natury - Niedźwiedzie bóstwo z Kamczatki (s. dok.) 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Tropielece 17.00 Skarb sekretarza (s.) 17.50 Gramy dla was (mag. muz.) 18.00 Aktualności 18.40 Raport z akcji 19.00 Schlesien Journal 19.15 Od Rawy do Rawy (mag. muz.) 19.45 Pełnoprawny niepełnosprawny 20.00 Telekurier 21.00 Echa dnia 21.50 Aktualności 22.15 To jest temat 23.00 Reportaż ściśle jawny 23.15 Wichry namiętności (s.) 0.50 Kraina Indygo (s.).

■ POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! (pr. rozryw.) 7.00 Adam i Ewa (s.) 7.30 Przygody Jackie Chana (s. anim.) 8.00 Muszkieterowie - nowe pokolenie (s.) 9.00 Zwirowany świat Malcolma (s.) 9.30 O Retyl! Kabarety! Extra (pr. rozryw.) 10.00 Czarodziejki (s.) 11.00 Joan z Arkadii (s.) 12.00 Grasz, czy nie grasz (teleturniej) 13.15 Benny Hill (s.) 13.30 Szpital na perypetiach (s.) 14.00 Człowiek kontra zwierzę (pr. rozryw.) 14.45 Chcę być piękna (reality show) 15.45 Wydarzenia

16.10 Świat według Bundych (s.) 16.50 Dom nie do poznania (reality show) 17.50 Rodzina zastępcza plus (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.15 Klejnot Nilu (film USA) 22.35 Zamierzamy się znanami (reality show) 23.35 Kabaret 0.35 Biznes Wydarzenia 1.00 Bomerang (pr. public.) 1.35 Dziewczyny w bikini (quiz) 2.35 Magazyn sportowy 4.35 Love TV (pr. rozryw.).

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Sezan otwórz się (dla dzieci) 9.00 Tajemnice natury (s. dok.) 9.30 Piękne wakacje (talk show) 10.00 Wiadomości 10.05 Muzyka: Uhlif, słowa: Sverák 11.00 Oczarowanie (s.) 12.00 Wiadomości 12.30 Długi Hany Zagorowej (pr. muz.) 13.30 Rekordy i ciekawostki 13.40 Kalendarium 14.00 Wiadomości 14.05 Nie wahaj się i kręć! (pr. roz.) 14.30 W poszukiwaniu czasu utraconego (pr. cykl) 14.50 Antologia czeskiego humoru 15.30 Simpsonowie (s. anim.) 16.00 Wiadomości 16.05 Bajkowe wakacje 16.35 Nauka jest zabawna (mag.) 17.00 Chłopaki w akcji (pr. kulinarny) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Ogród to zabawa 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Prawo na ławie oskarżonych (s.) 21.05 Dziennik z Chile (dok.) 21.35 Reporterzy TVC (reportaże) 22.10 Galeria oszustów w Czechach (pr. cykl) 22.30 Wydarzenia, komentarze 22.55 Prognoza pogody, sport 23.05 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.10 Morderycy (dok.) 0.10 Super Pomarańcza 0.40 Jak na ryby... 1.05 Moda na Ekstrawagancja - Maniera 1.30 Simpsonowie 1.50 AZ-kwiz 2.15 Allo! Allo! (s.).

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Czeski naród - naród piłkarzy? 7.00 Twierdza Hellsberg 7.25 Świat (mag.) 7.50 Panorama 8.30 Bajka 9.00 Dzień dobry z Moraw 9.15 Śląska 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Czeskie głowy 12.00 Euronews 13.05 Allo! Allo! (s.) 13.30 Ten nasz czeski charakter 14.00 Jak kręcono film o zwierzętach 14.45 Angielski dla młodych 15.00 Nie zabierajcie nam królowy! (bajka) 15.55 Z Hurvitzem u lekarza (bajka) 16.10 Trójkąt w więzi 16.35 Poczdów na Morawach (dok.) 17.00 Buty (koncert) 17.40 O Amatorskiej piłce nożna (dok.) 18.00 O co walczymy? (s. dok.) 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.05 Blok programów sportowych 19.45 Rekordy i ciekawostki 20.00 Epizody z historii (s. dok.) 20.55 W tak dobranym towarzystwie 21.05 Zdobywcy (s. dok.) 21.30 Filmowy klub: Trzynaście rozmiarów o tym samym (film USA) 23.15 William Claxton (koncert) 0.15 Herbatka dla trzech 0.45 Blok programów sportowych 1.25 Kultura cz. 1.55 Sisa Sklovská dla wszystkich 2.35 Regiony TVC24.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Śnieżka (s.) 9.25 Dzielnicy pies Shiloh (film USA) 11.10 Wyprawa do krainy gąsienic (s. dok.) 11.40 To mordostwo, napisał (s.) 12.30 Terra Nostra (s.) 13.30 Szpital Dobrej Nadziei (s.) 14.20 JAG (s.) 15.15 Andromeda (s.) 16.00 Poszukiwacz skarbow (s.) 16.50 Gliniarz z dziesiąt (s.) 17.40 Właśnie teraz 17.50 Julia Pascout (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Kobra 11 (s.) 20.50 Akademia policyjna II (film USA) 22.30 Złoty zapalnik (film USA) 0.20 Cracker (s.) 1.25 Szybka wygrana.

■ PRIMA

6.45 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) 6.55 Co nowego, Scooby Doo? (s. anim.) 7.20 Szansa bez granic 8.35 Niegospodniomona Lucia (s.) 9.35 Dzikie krowy 10.30 Prima jada 11.30 Szczęśliwy dzień (s.) 12.25 E/R (s.) 13.25 Komisarz Rex (s.) 14.30 Hunter (s.) 15.35 M.A.S.H. (s.) 16.40 Alice Nevers (s.) 18.45 Prima Wiadomości regionalne 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Wydarzenia 19.55 Nie ma doskonałego (s. dok.) 21.05 Bar (reality show) 21.45 Złoty zapalnik (film USA) 23.55 Supermistrz (s.) 0.45 Zapytaj o przyszłość 2.05 Złoty opętania (film USA).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Kronika Rodzinna



Dnia 10 lipca 2006 obchodzi piękny jubileusz 80-lecia urodzin nasza Droga

pani JOANNA STARZYK
z Hawierzowa

Najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia i obfitych łask Bożych, pogody ducha i uśmiechu do dalszych lat życzy mąż Wiesław. Do życzeń dołączają się Aleksandra Figulowa i Władysław Gajda. RK-121



Dnia 8. 7. 2006 obchodzi swój zacny jubileusz

pani BRONISŁAWA WACŁAWKOWA

z Trzyczna Lecznej. Życzenia zdrowia, szczęścia i wszelkiej pomyślności składają mąż, córka oraz wnuki Grzesz i Andrzej. GL-318

Dnia 7 lipca obchodziłby swoje 75. urodziny nasz Kochany Ojciec, Dziadek, Brat, Szwagier, Wujek, Kuzyn

śp. ADOLF FARNY

z Grodziszca, pochodzący z Datyn Dolnych. Dnia 9 lipca mija 7. rocznica Jego zgonu. O chwilę wspomnień prosi najbliższa rodzina. GL-327

8 lipca mija 15 lat od chwili, gdy odeszła na zawsze nasza Kochana Żona, Matka, Babcia

OLGA RANOSZOWA

Nigdy nie zapomnimy Twojej dobroci, mądrości i miłości. Mąż i córki z rodzinami. RK-113



Dnia 9. 7. 2006 mija 5. bolesna rocznica śmierci

śp. MARIANA RAMIKA

z Karwiny Mizerowa. O chwilę wspomnień proszą żona, córki z rodzinami oraz najbliżsi. RK-117

Trudno Cię było pożegnać,
jeszcze trudniej bez Ciebie być.



Dzień 7. 7. 2005 zostanie w naszej pamięci najsmutniejszym dniem. Wtedy zmarł nasz Najdroższy

mgr inż. JÓZEF KROCZEK

Tak bardzo nam Ciebie brak... Prosimy o chwilę wspomnień i jeszcze raz dziękujemy wszystkim za pamięć. Żona Wanda i syn Bohdan z rodziną. RK-083

Twoim życiem była praca, miłość, dobroć.
Przyszła niespodziewana choroba
i zerwała nić Twego życia.



Dnia 10. 7. 2006 mija 1. rocznica śmierci naszego Drogiego

pana KAROLA PASZA
z Cz. Cieszyna

O chwilę wspomnień i modlitwę prosi Maria Szoltysova z rodziną. GL-318

Nie płaczcie drodzy, że idę spać
tego spokoju mi życzyć.
Tylko wieczne wspomnienie
w sercach zachowajcie.

W głębokim żalu pograżeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 4. 7. 2006 zmarła w wieku 81 lat nasza Kochana Matka, Babcia, Prababcia, Teściowa, Szwagierka i Ciocia

śp. WIKTORIE JONSZTOWA

Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek dnia 11. 7. 2006 o godz. 15.00 z kościoła ewangelicznego w Olbrachcicach. W smutku pograżona rodzina. GL-324



Z bólem w sercu podajemy do wiadomości, że dnia 4 lipca 2006 zmarł w wieku 85 lat nasz Drogą

śp. OSKAR FIRUT

ze Stonawy. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 11 lipca 2006 o godz. 15.00 z kościoła katolickiego w Stonawie. Córka Czesława Gąsior z rodziną. GL-326

by Kobiet oraz Klub Seniora zapraszają serdecznie na tradycyjne spotkanie w czwartek 13. 7. o godz. 17.00 do Domu Polskiego ŻW na Kościelcu.

JABŁONKÓW – Komitet Organizacyjny 59. Gorolskiego Święta zaprasza w środę 12. 7. o godz. 15.30 do jablonkowskiego Domu PZKO na spotkanie z przedstawicielami Miejscowych Kół i innych organizacji. W programie sprawy organizacyjne 59. Gorolskiego Święta.

KARWINA RAJ – Klub Seniora zaprasza członków na spotkanie 11. 7. o godz. 16.

BŁĘDOWICE – Klub Kobiet i Klub Seniora zapraszają na spotkanie 12. 7. o godz. 15 do Domu PZKO.

Nferty

SPRZEDAM OWIECZKĘ, 5 mies.
- 900 Kc. 558 733 282. AD-105

Wystawy

DOM KULTURY, Orłowa: do 28. 7. wystawa Oskara Pawłasa – krajoznawczy, pejzaż. Otwarte po-nie: 9-19.

BIBLIOTEKA REGIONALNA KARWINA, Rynek Masaryka, Karwina Frystat: do 28. 7. wystawa fotografii Kazimierza Suchanka „Bliży memu sercu – fotografie z lat 1960-1985”. Otwarte po, wt, pt: 9-12.30, 13-17; cz: 13-17.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ – sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3: ekspozycja stała „Obrazy z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”; do 31. 12. wystawa „Prochaskowa

drukarnia, zał. 1806”. Otwarte wt-pt: 8-16; so-nie: 13-17.

Co za Olzą

GALERIA BIELSKA BWA, ul. 3 Maja 11, Bielsko-Biała: do 23. 7. wystawa „Wypchaj się!” Bożeny Grzyb-Jarodkiej i Pawła Jarodkiego. Otwarte w godz. wt-nie: 10-18.

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZESIEBROZDOŚCI, ul. Zamkowa, Cieszyn: w sali ekspozycyjnej Oranżerii do 31. 8. wystawa „Wzornictwo szwedzkie IKEA”. Otwarte po-nie: 10-17.

▲ do 6. 8. w baszcie Zamku Sztuki wystawa prac Barbary Kozieł-Gawronski „Podwójna rzeczywistość”. Otwarte po-nie: 10-17.

▲ w sali ekspozycyjnej do 30. 7. wystawa „Incydenty – Zabliżanie” – prace artystów biorących udział w rezydencji artystycznej.

▲ 11-13. 7. Letnia Szkoła Designu – Projektowanie Słaków Turystycznych” – warsztaty dla projektantów; pracownia multimedialna.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA ŚW. MIKOŁAJA: czynna codziennie 9-19.

Institut EuroSchola

oferuje zatrudnienie na pozycji
PROJECT MANAGER

Wymagane jest wykształcenie wyższe i chęć pracy nad rozwojem regionu. Prosimy o jak najszybszy kontakt.
Mgr Łukasz Kokotek, 775 297 414.

redakcyjnej Wycieczka

wędrzyńskich seniorów

Klub Seniora MK PZKO w Wędrzynie w ramach swego bogatego programu działalności klubowej urzeczywistnił we wtorek 27 czerwca udaną wycieczkę na Słowację. Autokar z 48 uczestnikami po godzinnej, dzięki wiceprezesa MK, Franciszka Szuścikowi wypełnionej piosenkami i kawalami jeździe zatrzymał się w Żylinie koło Zamku Budatinskiego, w którym Muzeum Powaskie umożliwiło stałą ekspozycję wyrobów z drutu i życia druciarzy z regionu Kysuc.

Większość z nas przypominała sobie czasy powojenne, kiedy to ci zręczni rzemieślnicy przychodzili do naszych domów, by dremem opleść pięknie naczynia gliniane lub zanitować i zalutować dziurawe garnki. Gdziekolwiek w naszych domostwach można jeszcze tak naprawione naczynia znaleźć. Wystawa dokumentuje również, jak to druciarze z Kysuc dotarli nawet na kontynent amerykański, gdzie swoje rzemiosło rozstawili wyrobami artystycznymi z drutu, ocenionymi mnóstwem nagród.

Następnie zwiedziliśmy miasto i podziwialiśmy rozmach, z jakim rozbudowano i upiększono jego centrum. Uświadomiliśmy sobie jak odległe są już czasy, kiedy to trzeba by-

ło pojechać do Żyliny, by kupić lub zdobyć atrakcyjny towar.

Po południu uroczą dolinę rzeki Rajčianki dotarliśmy do miejscowości Rajčská Lesná – Frivald. Tam zwiedziliśmy „Slovenský Betlehem” – Szopkę Słowacką, gigantyczne dzieło mistrza Pekary z Rajčských Teplic, który 15 lat poświęcił na jego wykonanie i uruchomienie. Pełni zachwytu oglądaliśmy sylwetki głównych historycznych zamków, twierdz i pałaców słowackich oraz precyzyjnie, z jaką przedstawił słowacki krajoznawca i podstawowe czynności ludzi tu żyjących. Naprawdę imponujące dzieło.

Ostatnim akcentem naszego całodziennego programu była wioska Čičmany położona pod Wierchami Stražovskimi, która jest rezerwatem architektury ludowej z charakterystycznym zdobnictwem drewnianych domów. Zwiedziliśmy miejscowe muzeum z wystawą „Życie i praca czichmańskiego ludu – obrzędowość rodzinna”.

W drodze powrotnej jeszcze krótki przystanek dla ochłody i odpoczynku w uzdrowisku Rajčské Teplice. Zmęczeni całodziennym upałem, ale pełni wrażeń wróciliśmy do Wędrziny obiecując sobie udział w kolejnych wycieczkach. **KAROL ŚLIŹ**

Cieszyńskie wakacje

Wesołe słoneczko, uśmiechnięta dziecięca buzia i kot w ciemnych okularach zapraszają z plakatów wszystkie dzieci do udziału w wielkiej cieszkocieszyńskiej imprezie **WAKACJE 2006**, która w tym roku odbywa się już po raz czwarty. Codziennie można będzie wziąć udział w kilku imprezach, których organizatorami są m.in.: Dom Dzieci i Młodzieży, Miejski Ośrodek Kultury „Strzelnica”, Kościół Apostolski, Klub Młodych „Filadelfia”, Stowarzyszenie Obywatelskie AVE. Dokładny program – co, gdzie i kiedy – zainteresowani znajdą na afiszach rozwieszonych w mieście lub w specjalnych broszurkach informacyjnych, w których uczestnicy wakacyjnej zabawy będą zbierali punkty za udział. A kto w ciągu całych wakacji nazbiera ich najwięcej, może się cieszyć z ciekawych i wartościowych nagród.

Jak co roku, w Bibliotece Miejskiej w Cz. Cieszynie prawie codziennie dzieje się coś ciekawego. Od rysowania na asfalcie i bajkowych kwizów przez „wakacje z kredką”, konkursy muzyczne i zagadki geograficzne, zabawy z papierem, warsztaty plastyczne czeskich ilustratorów

książek dla dzieci... aż po spotkania z ciekawymi ludźmi – pracownikami ogrodu zoologicznego, policjantem, czy znawcą i miłośnikiem domowych zwierząt. W poniedziałek zaprasza biblioteka przy ul. Ostrawskiej, we wtorek i czwartek filia przy ul. Havlíčce a w piątek filia w Sibi-cy.

Również Biblioteka Miejska w Cieszynie organizuje w czasie wakacji wiele ciekawych imprez dla młodych czytelników. A do udziału w konkursie plastycznym „Podróże moich marzeń” zaprosiła także dzieci z lewobrzeżnej części miasta. Ciekawe, ile rysunków, kolaży czy prac przestrzennych przedstawiających wymarzone miejsce, które warto zwiedzić, dotrze do biblioteki przy ul. Havlíčce?

Zapraszamy do wzięcia udziału w wakacyjnych konkursach, ale nie tylko. Wakacje to przecież dużo wolnego czasu, który można przeznaczyć również na lekturę ciekawych książek. Oddziały dziecięce czesko-cieszyńskiej biblioteki serdecznie zapraszają codziennie oprócz środy w godzinach 9-12 i 13-16.

EWA SIKORA, bibliotekarka

Niedziele z orkiestrą dętą

HAWIERZÓW (wak) – Wakacyjne niedziele stać będą pod znakiem koncertów orkiestr dętych. Jutro i w kolejne dwie niedziele w parku koło Domu Kultury P. Bezruca (w razie deszczu w Sali DK) koncertować będzie „Akordanka”. W ostatnią niedzielę lipca wystąpi „Terlichanka”. Początek koncertów o godz. 16.00.

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:

w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn,
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Steliniční 18, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w Odd. Literat. Pol. Biblioteki w Karwinie Frystacie (przy rynku);
e-mail: ogłoszenia@losludu.cz.

Co w kinach

KARWINA - Centrum: Miłość na zamówienie (8, 9, godz. 20.00; 10, godz. 17.45); Mission: Impossible III (8, 9, godz. 17.45; 10, godz. 20.00); Reflex: Czas, który pozostał (8, 9, godz. 17.00; 20.00); Wierny ogrodnik (10, godz. 17.00; 20.00); Kino letnie: Różowa Pantera (8, 9, godz. 21.30); **HAWIERZÓW - Centrum:** Dżungla (8-10, godz. 15.30); Komedia romantyczna (8-10, godz. 17.45); Reefer Madness (8-10, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN - Central:** X Men: Ostatni bastion (8, 9, godz. 19.00); Tristan i Izolda (8, 9, godz. 19.00); **CIESZYN - Piast:** Auta (8-10, godz. 15.00; 17.15); Posejdon (8-10, godz. 19.30; 21.30); **BYSTRZYCA:** Duma i uprzedzenie (8, godz. 19.00).

Co na antenie

POLSKIE AUDYCJE: Redakcja polska Czeskiego Radia w Ostrawie zaprasza w niedzielę na spotkanie z Ewą z Sikorów i Adolfem Kiedronami z Nawisia Jasienia. Przygrywa kapela Nowina z Jablonkowa. UKF Ostrawa 107,3 m, Trzyniec 105,3 m.

Co w terenie

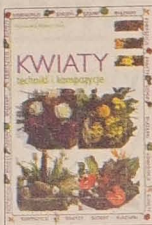
ZG PZKO – przypomina Zarządom Miejscowych Kół, które jeszcze nie przekazały ANKIET na temat PZKO, że uzgodniony przez Konwent termin upłynął 30. 6. 2006. Prosimy o szybką wysyłkę, by mogły być włączone do opracowania.

CIERLICKO i STANISŁAWICE – Klu-

GIOVANNA BONADIMAN -

»Kwiaty. Techniki i kompozycje«

Wyd. „Muza S.A.”. Najnowsza książka włoskiej autorki znanej polskim czytelnikom m.in. z wydanej wcześniej publikacji pn. „Suche bukiety”. W tej nowej książce z serii „Hobby” znajdują się praktyczne rady, jak dobrać i pięknie układać kwiaty, by tworzyć z nich wianki, bukiety i kompozycje, dostosowane do okoliczności i osoby, która ma być nimi obdarowana. Pokazano dekoracje i kompozycje, które będą ozdobą naszego mieszkania i świadectwem naszej wrażliwości estetycznej.



»Rodzinny weekend w górach«

Wyd. „Pascal”. „Rodzinny weekend w górach” to bogato ilustrowany przewodnik, przedstawiający pomysły na aktywny wypoczynek w polskich górach dla rodzin z dziećmi. Przewodnik opisuje górskie miejscowości wypoczynkowe, ciche wioski, malownicze doliny, szlaki w Karkonoszach, Kotlinie Kłodzkiej, Beskidzie Śląskim, Małym, Żywieckim, Sadeckim, w Tatrach, Pieninach, Bieszczadach, Gorcach. Każdy rozdział zawiera informacje ogólne o regionie, prezentację szlaków górskich oraz atrakcji w dolinach ze szczególnym uwzględnieniem miejsc interesujących najmłodszych turystów, jak Muzeum Zabawek w Karpaczu czy Podziemna Trasa Turystyczna w Kłodzku. Szata graficzna przewodnika, nawiązująca do mlecznej czekolady

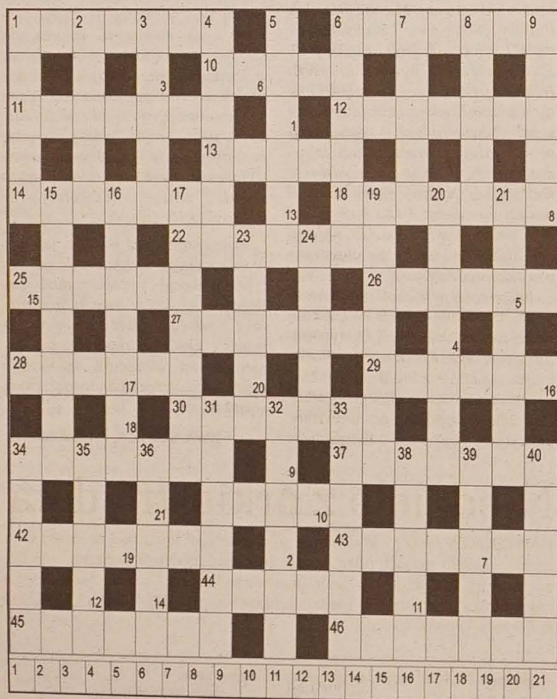
Milka, jak również „Milkowa” zakładka będą się miło kojarzyć dzieciom. Książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Czapka 7 w Cz. Cieszyńskie.

Krzyżówka

Poziomo: 1. tylko o sobie myśli 6. mieszkanie na poddaszu 10. jezioro w Finlandii 11. nad miednicą 12. zakład produkcyjny do uboju zwierząt 13. sceny z życia bawarskiej wsi malował 14. zdanie formułujące myśl ogólną 18. „Prado” z Petersburga 22. bezwrotna pomoc finansowa 25. para małżeńska 26. nagle zbliżenie się do kogoś 27. książki potocznie 28. wódka z destylatu gronowego 29. dawniej do napędu młóckarni służył 30. dawne wierzchnie okrycie męskie 34. serial o rodzinie Cartwrightów 37. Chrysope, mszyce niszcząca 41. w Belgii we Flandrii leży 42. terytorium Rosji do roku 1917 43. języczek spustowy w rewolwerze 44. topiony na śniadanie 45. równoboczny prostokąt 46. opłacalna transakcja handlowa. **Pionowo:** 1. jednoczesny wystrzał na komendę 2. pieni się w rękach 3. „Pod wulkanem” napisał 4. plama

na rogówce 5. wódka ze śliwek u południowych Słowian pędzona 6. wojskami koronnymi pod Zbaramem dowodził 7. tam Manifest Lipcowy ogłoszono 8. przodek w linii męskiej 9. twórcze opracowanie tematu muzycznego 15. okrycie ze skóry zwierzęcej 16. przez województwo pomorskie płynie 17. trofeum 19. ma skrajne poglądy 20. w nim zimną sałatą wyróżnie 21. owoc gruszek smaczliwi 23. w niej pasta 24. właściwość 31. owłosienie na twarzy 32. indyjski werseł modlitewny 33. subiekt z „Lalki” 34. pościel niemowlaka 35. ogólnie przyjęta zasada 36. „zsywa” blachy 38. ozdobna szata kapłana 39. niekastrowany samiec konia domowego 40. nadnaturalnej wielkości posąg.

ROZWIĄZANIE DODATKOWE:
Myśl Antoine de Saint-Exupéry'ego
Opr. JO



Rozwiązanie Wykreślanki z 1 lipca

Rozwiązanie dodatkowe:

SŁOWA SĄ NIERAZ PLOTKARKAMI NASZYCH MYŚLI.

Wśród autorów poprawnych rozwiązań (wystarczy podać rozwiązanie dodatkowe) rozlosowana zostanie książka Ewy Aszkiewicz pt. „Kuchnia polska”. Termin nadsyłania rozwiązań upływa w piątek 14. 7. 2006 o godz. 12.00. Nagrodę książkową za rozwiązanie krzyżówki z 1. 7. otrzymuje Bronisław Semboł - Cz. Cieszyń Mosty. Nagroda do odebrania w redakcji.

ANALIZA WYSTĘPU NASZYCH DRUŻYN W I A KLASIE - GRUPIE B

Nikt nie zatrzymał Hawierzowa

W piłkarskiej I A klasie - grupie B trwa właśnie wakacyjna przerwa, ale już w przyszłym tygodniu - podobnie jak w innych klubach regionalnych - rozpoczyna się treningi przed startem sezonu 2006/2007. Najwyższa więc pora, aby podsumować występ naszych zespołów w sezonie 2005/2006.

FK HAWIERZÓW

„Indianie” rok spędzony w szóstej lidze będą mile wspominać, dobrze poukładany zespół nie miał większych kłopotów z awansem do Mistrzostw Województwa. Poważniejszym rywalem dla Hawierzowa była tylko Czeladna, ale także z tym przeciwnikiem „Indianie” sobie poradzi. 20 maja w meczu 24. kolejki na wyjeździe Hawierzów wygrał 4:0, przesadzając o swoim awansie do 5. ligi. Kibice hawierzowskiej piłki spodziewali się może od swoich zawodników nieco atrakcyjniejszej gry, cel uświadczenia jednak środki, a awans do 5. ligi był w tym roku priorytetem. Wymagający dyrektora klubu, Vladimir Lucki, wiosną zdecydował się na pewne zmiany personalne. Po kilku słabszych meczach trenera Zdeńka Menouska zmienił Milan Samek, ale w końcówce sezonu drużynę znów przejął Menousek, w dodatku koordynatorem do spraw treningowych był też Pavel Vrba (eks-trener Banika Ostrawa i Puchowa, a obecnie Żyliny). Można więc powiedzieć, że w Hawierzowie dla awansu zrobiono maksimum, naszym zdaniem nawet lekko przesadzone, rozszady trenerkie wpłynęły raczej negatywnie na grę drużyny. Bez kogo trenerzy nie wyobrażali sobie dobrej gry Hawierzowa? W defensywie pierwsze skrzypce grała dwójka braci Marek i René Bielaniowie, w ofensywie liczone na Zollera, Antonczyka, Robenka czy Schimkego. W końcówce sezonu do drużyny powrócił pomocnik Roman Miczka, który zwłaszcza w kluczowym spotkaniu z Czeladną spełnił oczekiwania.

KS STONAWA

Stonawianie w sezonie 2005/2006 pozostawili za sobą kawał dobrej roboty, a piąte miejsce w tabeli można uznać za dobry wynik. Wiosenna runda w wykonaniu stonawskich piłkarzy była dużo lepsza od tej jesiennej, aczkolwiek zimą zespół stracił jednego z liderów ofensywy - Kamila Śurina, który przeniósł się do dwyzynowego Banika Olbrachcice. Trener Jaroslav Vodák stawiał na ofensywny futbol i dobrą defensywę, stonawia-

nie lubili grać z kontry. Większość stonawskich goli załatwiła dwójka Frait-Franc, oboma piłkarzami zainteresowane są już liczne kluby z wyższych klas. Po sezonie do dymisji podał się trener Jaroslav Vodák, który zamierza wrócić do pracy z młodzieżą.

RAPID SKRZECZÓW

Piłkarze Rapidu stracili wiosną motywację do gry. Fuzja z piątoligowym Boguminem sprawiła, że podopieczni trenera Marka Pośtulki sezon dogrywali z przymus. Niektórzy kibice obwiniali nawet skrzeczosińskich piłkarzy z ustawiania meczy, bo nadmierne podejrzliwość jest chyba cechą narodową kibiców w naszym kraju. Skrzeczosiacy wzięli się w garść dopiero pod koniec sezonu, ale trzecie miejsce z półmetku rozgrywek nie udało im się obronić. Po połączeniu z Boguminem nasuwa się tylko jedno pytanie. Jacy piłkarze przejdą do pierwszej drużyny, która pod nazwą FK Bogumina walczyć będzie w Mistrzostwach Województwa? „GL” stawia na obrońców Martina Đuriša i Jana Kvičala, pomocnika Jaroslava Kubinskigo oraz napastnika Lumira Neuwirtha. Trenerem połączonych ekip Rapidu Skrzeczów i Bogumina będzie Petr Kaspák.

KS BYSTRZYCA

Bystrzycanie rozczarowali. Słaba gra nie przyciągnęła na ładny stadion w Bystrzycy zbyt wielu kibiców, a jednocześnie miejsce w tabeli jest wynikiem znacznie poniżej oczekiwań. W przed-

sezonowych prognozach mówiono nawet o awansie, co w kontekście kiepskiego sezonu brzmi jak punkt programu przedwyborczego któryś z partii politycznych. Trener Radek Morcinek nie był niestety na stażu indiańskich szamanów w Amazonii, w związku z czym nie potrafił z przeciętnej drużyny wyczerpać wirtuozów. Na całe szczęście w grupie A klasy były jeszcze znacznie słabsze zespoły od Bystrzycy, piłkarzy spot Czanortii ominął więc spadek. W nowym sezonie drużynę poprowadzą do świadczonego trener Dušan Zbončák, w klubie dojdzie też do zmian w kadryce piłkarzy.

SLAVOJ RYCHWAŁD

Długotrwalego stresu nie wytrzymał nawet trenowany kosmonaut, a co dopiero amatorscy futbolowi. Piłkarze Slavoj zaliczyli kolejny sezon w streście spadkowej i co za duzo, to niezdrowo. Trener Milan Vantuch, a po nim Roman Kaizer do ostatniej kolejki liczyli na cud, ale szóstej lidze w Rychwałdzie nie udało się uratować. Słaba lawka rezerwowych i kontuzje kluczowych zawodników - to dwa przyczyny spadku Rychwałdu. Piłkarze popełniali zbyt wiele dziecinnych błędów w defensywie, które niewiele cenne są nawet w szóstej lidze. W długich naszych informacjach w Rychwałdzie nie dojdzie do wielkiej rewolucji. Pozostaje też trener Roman Kaizer, jego obecność dobrze wroży, naszym zdaniem, na najbliższą przyszłość klubu.

JANUSZ BITTMAN

Sport Polski

• JELEŃ NA ZGRUPOWANIU Z PIŁKARZAMI AJ AUXERRE. Napastnik reprezentacji Polski Ireneusz Jeleń podpisał wstępna umowę z klubem francuskiej ekstraklasy Aj Auxerre i obecnie przebywa z tą drużyną na zgrupowaniu w Szwajcarii. Oburzony wyjazdem Jelenia do Szwajcarii jest

jednak prezes Wisły Plock, Krzysztof Dmoszyński. - Nikt z Francji nie zwiecił się do klubu z oficjalnym pismem. Ten klub nas kompletnie lekceważy, a na to sobie nie pozwolimy - przekazuje Dmoszyński, który twierdzi, że Jeleń nadal jest piłkarzem „Nadziarzy”. (j.b. PAP)

Beskid Śląski na medal

Wracamy jeszcze krótko do 46. Ogólnopolskiego Zlotu Przetokowników Turystyki Kolarskiej PITK, który w połowie czerwca odbył się w Cieszynie, a trasę kolarską prowadziły m.in. po malowniczych zakątkach Zaolzia. Uczestnicy Zlotu bardzo ciepło wypowiadali się na temat organizacji imprezy, podziękowania należały się też działaczom zaolziańskiego Beskidu Śląskiego. Oto cytaty z ankiet, dotyczącej Zlotu: - Bardzo dobra obsługa przez kolegów Czechów, byliśmy wzorem dla naszych, imponowali dobrą wiedzą na trasach - wypowiedział się w ankiecie jeden z uczestników imprezy. Z zaolziańskiego Beskidu Śląskiego na trasach Zlotu czuwal: Bolesław Fukała, Zdzisław Firla, Leon Ostachowski, Tadeusz Farny, Ladisław Michalik, Otto Santarius, Mirosław Farny, Józef Szata (j.b. PAP)

PIŁKARSKIE MISTRZOSTWA ŚWIATA

Finał Francja - Włochy

Wszystko co piękne kiedyś się kończy. Jutro na stadionie w Berlinie odbędzie się ostatni mecz piłkarskich mistrzostw świata. W finale imprezy Francja zmierzy się z Włochami. W przeddzień wielkiego finału zaplanowano jeszcze tradycyjny pojedynek o trzecie miejsce, w którym dziś o godz. 21.00 w Stuttgarcie Portugalia zagra z gospodarzami turnieju, Niemcami.

Niemcy muszą na dziś zmobilizować resztki sił i motywacji, w niemieckiej ekipie jednak wciąż nie milknęła echa porażki z Włochami w półfinale. Włosi rozmontowali gospodarzy w końcówce dogrywki. Po celnych strzałach obrońcy Grosso i pupila włoskich kibiców Del Piero to podopieczni trenera Marcello Lippiego fetowali awans do finału. Pojedynek Niemców z Włochami posiadał o wiele lepszą dramaturgię, aniżeli drugi półfinał z udziałem Francji i Portugalii. W nudyndym meczu Francuzom wystarczyło bronić jednobramkowego prowadzenia (gola zdobył z „jedenastki” Zidane). Portugalczycy byli w ataku bezzadni, starając się w polu karnym Francuzów za wszelką cenę wymusić rzut karny, gdyż na więcej nie było ich stać. Favoritem dzisiejszego pojedynku o trzecie miejsce są więc Niemcy, którzy przed własną publicznością powinni dać z siebie wszystko.

Po raz pierwszy w historii mundialu drużyny zagrają w finale ze złotymi piłkami. Podczas pozostałych 63 spotkań niemieckiego mundialu używano tradycyjnych białoczarnych piłek, ale dla podkreślenia rangi meczu o mi-

strzostwo świata organizatorzy wpadli na pomysł zabójczych futbolówek. Do tej pory „Złota Piłka” kojarzona była wyłącznie z nagrodą przyznawaną corocznie przez francuski magazyn „France Football” dla najlepszego zawodnika grającego w Europie (historię tego plebiscytu sięga 1956 roku). Jutrzejszy finał Francja - Włochy zapowiada się bardzo ciekawie. Wszystko wskazuje na to, że dla kapitana Francji, Zinedina Zidana będzie to zarazem i ostatni mecz w jego karierze. Zidana uważa się za najpoważniejszego kandydata do zdobycia trofeum najlepszego piłkarza mundialu.



Starcie dwóch przyjaciół z boiska. Portugalczyk Figueiredo (z lewej) na swoich plecach odzied Zidana.